BROMLEY 450 - PARTY SPEAKER

LEGAL & SAFETY

LEGAL NOTICE

All intellectual property in the product and packaging (including the Marshall trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

CAUTION / AVIS
This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d’avertir l’utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non-isolée à l’intérieur du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d’électrocution.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Avertissement : Afin de réduire le risque d’électrocution, ne pas retirer la protection (ou le panneau arrière), car aucune pièce intérieure ne peut être réparée par l’utilisateur. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d’exclamation contenu dans un triangle équilatéral, avertit l’utilisateur que la documentation fournie avec l’appareil contient des instructions d’utilisation et d’entretien importantes.

FCC STATEMENT
WARNING: Any changes or modifications to this device not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

To comply with FCC’s RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

U.S. responsible party, contact information:

Marshall US Inc.

260 W 39th Street, Ste 1100, New York, NY 10018, USA
Telephone number: 646-214-100

IC STATEMENT
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d’Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d’interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용 정보 통신기기)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Complies with
IMDA Standards
DA106056

To comply with Industry Canada’s RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed with a minimum distance of 20 cm from all persons.

Pour être conforme aux limites d’exposition aux radiations RF d’Industrie Canada pour la population générale/l’exposition non maîtrisée, cet appareil doit être installé à une distance minimale de 20 cm des personnes.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES (B)/NMB-(B)

IFETEL
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ANATEL
Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

台灣RoHS標示 https://rohs.pezcrown.com

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Long-term exposure to loud audio may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, dispose of defective rechargeable batteries only at designated collection points, or return them to your specialist dealer.

WARNINGS
- This is not a toy. Keep this product and its accessories away from young children.
- Follow the electrical and safety information on the product before installing or operating it.
- Do not heat above 104°F (40°C).
- Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, naked flame or similar.
- Make sure this product, including cables and power source are completely dry before charging the internal battery.
- Do not short-circuit the internal battery or its cells.
- In the event of cell leakage, do not allow the liquid to come in contact with the skin or the eyes.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Do not expose to dripping or splashing. Objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
- Do not cover the product, as this may cause overheating.
- Placing your ears too close to the speaker could damage your hearing.
- Do not install the product in an area that impedes access to the power source.
- The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily accessible.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred the speaker.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Replace only with the same or equivalent type.
- Visit www.marshall.com for user-replaceable spare parts.
- Use only the inbuilt handles and wheels when moving and lifting Marshall, Bromley 450.
- Using this product with other carts, stands, or carries may result in injury caused by instability.
- A falling speaker may cause serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
  - Only using cabinets or stands recommended by the manufacturer.
  - Only using furniture that can safely support the speaker.
  - Ensuring the speaker is not overhanging the edge of the supporting furniture.
  - Not placing the speaker on tall furniture without sufficient anchoring.
  - Not placing the speaker on a table cloth.
  - Educating children about the dangers of climbing on furniture.

This equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

INSTALLATION & CONNECTION
- Connect the product only to the correct mains voltage as shown on the equipment.
- Use only power cables of the type specified in the operating instructions or as marked on the product.
- Do not install this equipment in a confined or enclosed space. Maintain well-ventilated conditions during operation. The ventilation should not be impeded by covering openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- Install this speaker on a stable and level surface.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.

DISCLAIMER
The information contained herein is correct at the time of publication, with reservation for editorial errors. This product is software dependent and its functions and compatibility can change when updating the software.

Stated play time is calculated using a random selection of music, played at medium volume.

DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Marshall Group AB, declares that this product and the included battery complies with 2014/53/EU and 2023/1542/EU Battery regulation.

Maximum RF transmit power: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following website: www.marshall.com/doc

Designed in Stockholm • Produced in China

العربية

تعليمات السلامة المهمة
1. اقرأ هذه التعليمات
2. احتفظ بهذه التعليمات
3. انتبه إلى جميع التحذيرات
4. اتبع جميع التعليمات
5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء
6. نظّف الجهاز بقماشة جافة فقط

7. لا تسد أي فتحات للتهوية نفِّذ التركيب طبقا لتعليمات المصنع.
8. لا تُركّبه بالقرب من مصادر الحرارة مثل الراديترات، المدافئ، المواقد، أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك المضخمات) التي تطلب الحرارة.
9. عليك حماية سلك الطاقة من الدوس عليه أو الضغط عليه، خاصة عند القوابس، المآخذ، والنقطة التي تخرج منها من الجهاز.
10. استخدم فقط الملحقات/المرفقات المحددة من الصانع.
11. استخدمه فقط مع عربة، قاعدة، حامل ثلاثي، دعامة، أو طاولة محددة من قبل المصنع، أو تباع مع الجهاز. عند استخدام عربة أو حاملة، احذر عند تحريك العربة/الجهاز معاً لتجنّب الإصابة بسبب السقوط.
12. افصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
13. دع كل أعمال الصيانة لكادر الخدمة المؤهل. هناك حاجة للصيانة في حال تعرُّض الجهاز للتلف بأي صورة، مثل تضرّر سلك أو قابس الطاقة، أو انسكاب السوائل أو سقوط الأجسام داخل الجهاز، أو تعرُّض الجهاز للمطر أو الرطوبة، أو كان لا يعمل بشكل طبيعي أو تعرَّض للسقوط.

قد يتسبب التعرض طويل الأجل للصوت العالي في فقدان السمع. لمنع الضرر المحتمل بالسمع، لا تستمع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة.

يجب عدم المزج بين المنتجات الكهربائية والكابلات والبطاريات والغلاف والدليل في النفايات المنزلية العامة. لإعادة التدوير المناسبة، الرجاء أخذ هذه المنتجات إلى مركز تجميع النفايات المحدد حيث سيتم قبولها بدون تكلفة أو إرجاعها إلى بائع التجزئة المحلي. إن التخلص الصحيح من المنتجات يحمي الموارد ويمنع التأثيرات السلبية على صحة الإنسان وعلى البيئة.

للوقاية من الضرر المحتمل بالبيئة أو بصحة الإنسان نتيجة التخلص غير المنضبط من النفايات، تخلَّص من البطاريات القابلة لإعادة الشحن المعيبة في مراكز تجميع النفايات المخصصة أو أعِدها إلى الوكيل المتخصّص المحلي.

تحذيرات

- هذا الجهاز ليس دمية. احتفظ بهذا المنتج وملحقاته بعيدًا عن الأطفال الصغار.
- اتبع المعلومات الكهربائية ومعلومات السلامة المذكورة على المنتج قبل تركيبه أو تشغيله.
- لا تعرضه لدرجة حرارة أعلى من ١٠٤ درجة فهرنهايت (٤٠ درجة مئوية).
- لا تعرض البطارية لدرجات الحرارة العالية مثل أشعة الشمس المباشرة أو اللهب المكشوف أو ما شابه ذلك.
- تأكد من أن هذا المنتج، بما في ذلك الكابلات ومصدر الطاقة، جاف تمامًا قبل شحن البطارية الداخلية.
- لا تقم بتقصير دائرة البطارية الداخلية أو خلاياها.
- لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة. ولا تعرضه لقطرات الماء أو الرذاذ. يجب عدم وضع الأشياء المملوءة بالسوائل مثل المزهريات على الجهاز.
- لا تُغطِّ الجهاز، فقد يتسبب ذلك في زيادة السخونة.
- قد يترتب على وضع أذنيك بالقرب من السماعة الإضرار بالسمع.
- لا تثبت الجهاز في منطقة تعوق الوصول إلى مصدر الطاقة.
- يُستخدم المقبس الرئيسي كجهاز فصل، ويبقى جهاز الفصل جاهزًا للعمل على الدوام.
- لا تقم بتعديل مكبر الصوت أو تفكيكه أو فتحه أو إسقاطه أو سحقه أو ثقبه أو تمزيقه.
- خطر نشوب حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير سليم. يُستبدل فقط بنفس النوع أو ما يكافئه.
- تفضل بزيارة الموقع www.marshall.com للحصول على قطع الغيار القابلة للاستبدال بواسطة المستخدم.
- لا تستخدم سوى المقابض والعجلات المدمجة عند تحريك ورفع Marshall، Bromley 450.
- قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع عربات أو حوامل أو حاملات أخرى إلى حدوث إصابة ناجمة عن عدم الثبات.
- قد يتسبب سقوط مكبر الصوت في حدوث إصابة شخصية خطيرة أو قد يؤدي إلى الوفاة. يمكن تفادي حدوث الكثير من الإصابات، لا سيما تلك التي تحدث للأطفال من خلال اتخاذ تدابير بسيطة، مثل:
  - استخدام الخزائن أو الحوامل التي توصي بها الشركة المُصنعة فحسب.
  - استخدام فقط الأثاث الذي من شأنه دعم مكبر الصوت بأمان.
  - التأكد من أن مكبر الصوت لا يتدلى من على حافة الأثاث الداعم.
  - عدم وضع مكبر الصوت على أثاث طويل دون تثبيته بدرجة كافية.
  - عدم وضع مكبر الصوت على مفارش الطاولة.
  - توعية الأطفال بمخاطر تسلق الأثاث.

يُعتبر هذا الجهاز من الفئة الثانية أو جهاز كهربائي مزدوج العزل. وقد صُمِّم بطريقة لا يتطلب معها اتصال آمن بخط أرضي كهربائي.

التركيب والوصل

- وصِّل المنتج بالفولطية الرئيسية الصحيحة فقط كما هو موضّح على الجهاز.
- استخدم كابلات الطاقة من النوع المحدد في تعليمات التشغيل أو كما هو مذكور على المنتج.
- لا تثبت الجهاز في مكان ضيق أو مغلق. حافظ على ظروف التهوية الجيدة أثناء التشغيل. يجب ألا تعوق التهوية بتغطية الفتحات باستخدام أشياء مثل الصحف أو مفارش المائدة أو الستائر، وغيرها.
- ثبت مكبر الصوت على سطح مستو مستقر.
- يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف مثل الشموع المضاءة على الجهاز أو بالقرب منه.

إخلاء المسؤولية

المعلومات الواردة هنا صحيحة في وقت نشر هذا الدليل، مع مراعاة الأخطاء التحريرية. يعتمد هذا المنتج على البرنامج ووظائفه وقد يتغير التوافق عند تحديث البرنامج.

يُحسب وقت التشغيل المحدد اعتمادًا على الاختيار العشوائي للموسيقى التي تم تشغيلها على المستوى المتوسط للصوت.

مُصمَّم في ستوكهولم • تم إنتاجه في الصين

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Прочетете тези инструкции.
2. Запазете тези инструкции.
3. Спазвайте всички предупреждения.
4. Следвайте всички инструкции.
5. Не използвайте този апарат близо до вода.
6. Да се почиства само със суха кърпа.
7. Да не се блокират вентилационните отвори. Да се инсталира в съответствие с инструкциите на производителя.
8. Да не се инсталира близо до източници на топлина като радиатори, уреди за отчитане на топлина, печки или друга апаратура (включително усилватели), които генерират топлина.
9. Защитете захранващия кабел от преминаване върху него или прищипване, особено при щепселите, буксите и точките, където излизат от апаратурата.
10. Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
11. Да се използва само с количка, стойка, статив, скоба или маса, посочени от производителя и продавани с апаратурата. Когато се използва количка или рафт, внимавайте при преместването им заедно, за да избегнете нараняване в резултат от преобръщане.
12. Изключете апаратурата по време на гръмотевични бури или когато не се използва продължително време.
13. При необходимост от сервизно обслужване се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Сервизно обслужване е необходимо, когато апаратурата е повредена по някакъв начин, например, захранващият ѝ кабел е повреден, разлята е течност върху нея или е била изложена на дъжд или влага. Не работи нормално или е била изпусната.

Продължителното излагане на силни звуци може да доведе до загуба на слуха. За да се предотврати увреждане на слуха, не слушайте продължително време при високи нива на силата на звука.

Електрическите продукти, кабели, батерии, опаковки и ръководства не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. Моля, с цел подходящо рециклиране, предайте тези продукти в събирателен пункт, където те ще бъдат приети безплатно или ги върнете на Вашия местен търговец на дребно. Правилното унищожаване на отпадъците пести ресурси и предотвратява отрицателните ефекти върху човешкото здраве и околната среда.

За да предотвратите възможни щети върху околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, изхвърлете дефектната акумулаторна батерия в специални пунктове за събиране или я върнете на специализиран дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Това не е играчка.
- Следвайте информацията за електричество и безопасност върху продукта, преди да го инсталирате или използвате.
- Не загрявайте над 104°F (40°C).
- Не излагайте батерията на прекомерна топлина, като например пряка слънчева светлина, открит пламък или други подобни.
- Преди да заредите вътрешната батерия, се уверете, че този продукт, включително кабелите и източникът на захранване са напълно сухи.
- Не свързвайте накъсо вътрешната батерия или нейните клетки.
- В случай на изтичане на клетки, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите.
- Спазвайте информацията за безопасност при боравене с електричество отдолу на продукта, преди да го инсталирате или да работите с него.
- За да се намали риска от пожар или електрически удар, не излагайте тази апаратура на дъжд или влага. Не допускайте да бъде накапана или изпръскана. Върху апаратурата не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като вази.
- Не покривайте продукта, тъй като това може да доведе до прегряване.
- Ако доближите ушите си прекалено близо до високоговорителя, това може да увреди Вашия слух.
- Не инсталирайте този продукт в зона, която възпрепятства достъпа до източник на захранване.
- Захранващият щепсел се използва като разкачващо устройство. Последното трябва да се поддържа в изправност.
- Не модифицирайте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, мачкайте, пробивайте или прорязвайте високоговорителя.
- Опасност от пожар или експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип. Да се смени само със същия или равностоен вид.
- Посетете www.marshall.com за резервни части, които могат да се сменят от потребителя.
- Използвайте само вградените дръжки и колелца при преместване и повдигане на Marshall, Bromley 450.
- Използването на този продукт с други колички, стойки или преносни средства може да доведе до нараняване поради нестабилност.
- Падащ високоговорител може да причини сериозно нараняване или смърт. Много наранявания, особено при деца, могат да бъдат избегнати, като се вземат прости предпазни мерки като:
  - Използвайте само шкафове или стойки, препоръчани от производителя.
  - Използвайте само мебели, които могат безопасно да издържат товара на високоговорителя.
  - Уверете се, че високоговорителят не се подава от ръба на поддържащата мебел.
  - Не поставяйте високоговорителя върху високи мебели без достатъчно закрепване.
  - Не поставяйте високоговорителя върху покривка за маса.
  - Разяснете на децата за опасностите от катерене по мебели.

Това оборудване е Class II или двойно изолиран електрически уред. То е разработено по такъв начин, че не е необходимо обезопасяване за електрическо заземяване.

ИНСТАЛИРАНЕ И СВЪРЗВАНЕ

- Свържете продукта само към правилно мрежово напрежение, както е показано върху оборудването.
- Използвайте само захранващи кабели от вида, посочен в оперативните инструкции или както е отбелязано върху продукта.
- Не инсталирайте това оборудване в затворени или вградени пространства. По време на работа осигурете добра вентилация. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на отворите с предмети като вестници, покривки, завеси и др.
- Инсталирайте високоговорителя на стабилна и равна повърхност.
- Върху или близо до апаратурата не трябва да се поставят източници на открит огън като запалени свещи.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Информацията, която се съдържа тук, е вярна към момента на публикуването ѝ, с условието за допускане на редакторски грешки. Този продукт зависи от софтуера и неговите функции и съвместимост могат да се променят при актуализиране на софтуера.

Посоченото време за работа е изчислено като е използвана случайна селекция на музика, възпроизвеждана със средна сила на звука.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

С настоящото Marshall Group AB декларира, че този продукт и включената към него батерия съответстват на 2014/53/ЕС и регламент 2023/1542/ЕС за батериите.

Максимална предавателна мощност RF (радиочестота): Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

За декларацията за съответствие, моля, посетете следния уеб сайт: www.marshall.com/doc

Проектирано в Стокхолм • Произведено в Китай

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Uchovejte tyto pokyny.
3. Věnujte pozornost všem varováním.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů, vývodů tepla, kamen či jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
9. Nešlapte na napájecí šňůru a chraňte ji před skřípnutím, zejména v místě zástrček, zásuvek a v místě jejich výstupu z přístroje.
10. Používejte pouze příslušenství uvedené výrobcem.
11. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem uvedeným výrobcem nebo prodávaným spolu s přístrojem. Pokud používáte vozík nebo regál, při přemísťování soupravy vozíku s přístrojem buďte opatrní, abyste zamezili úrazu způsobenému převrácením.
12. Při bouřkách nebo při dlouhodobém odstavení přístroje odpojte přístroj ze zásuvky.
13. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným technikům. Servis je vyžadován při jakémkoliv poškození přístroje, např. při poškození napájecí šňůry nebo zástrčky, rozlití tekutiny na přístroj nebo při vniknutí předmětů do přístroje, v případě vystavení přístroje dešti nebo vlhkosti, pokud přístroj nefunguje normálně nebo spadl na podlahu.

Dlouhodobé vystavení hlasitému poslechu může způsobit ztrátu sluchu. Abyste takové ztrátě předešli, neposlouchejte delší dobu při vysoké hlasitosti.

Elektrické produkty, kabely, baterie, balení a návod nevyhazujte spolu s běžným komunálním odpadem. Řádnou recyklaci těchto produktů zajistíte na označených sběrných místech, která je bezplatně přijmou, případně je vraťte místnímu prodejci. Řádné odstranění produktů šetří přírodní zdroje a snižuje negativní dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

Aby nedošlo k újmě na životním prostředí nebo lidském zdraví z důvodu nekontrolovaného odstraňování odpadu, odstraňte vadné baterie pouze na označených sběrných místech nebo je vraťte specializovanému prodejci.

VAROVÁNÍ

- Nejedná se o hračku. Produkt a příslušenství uchovávejte mimo dosah malých dětí.
- Před instalací zařízení a při následném používání se řiďte elektrickými a bezpečnostními informacemi, které jsou na něm uvedené.
- Nezahřívejte nad 40 °C (104 °F).
- Nevystavujte baterii nadměrnému teplu, jako je přímé sluneční světlo, otevřený oheň atd.
- Před nabíjením vnitřní baterie se ujistěte, že je zařízení včetně kabelů a zdroje napájení zcela suché.
- Nezkratujte vnitřní baterii ani její články.
- V případě úniku kapaliny z článku baterie nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima.
- Déšť a vlhkost zvyšují riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Produkt nevystavujte kapající nebo stříkající kapaliny. Na zařízení nepokládejte předměty naplněné kapalinami (např. vázy).
- Produkt nepřikrývejte, mohlo by dojít k přehřátí.
- Nepřikládejte uši příliš blízko reproduktoru, mohli byste si poškodit sluch.
- Neinstalujte v místech, které omezují přístup ke zdroji napájení.
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení. Odpojovací zařízení musí zůstat připravené k provozu.
- Reproduktor neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nemačkejte, nepropichujte ani netrhejte a chraňte jej před pády.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu. Vyměňujte baterii pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
- Navštivte www.marshall.com, kde naleznete uživatelem vyměnitelné náhradní díly.
- Při přemisťování a zvedání zařízení Marshall Bromley 450 používejte pouze vestavěné rukojeti a kolečka.
- Při použití jiných vozíků, stojanů nebo přenášecích zařízení není možné zaručit stabilitu a může dojít ke zranění.
- Selhání reproduktoru může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Mnoha zraněním, zejména dětí, lze předejít jednoduchými opatřeními, jako například:
  - Používejte pouze skříně nebo stojany doporučené výrobcem.
  - Používejte pouze nábytek, který zajistí dostatečnou oporu pro reproduktor.
  - Dbejte na to, aby reproduktor nepřečníval přes okraj nábytku, na němž je umístěn.
  - Neumisťujte reproduktor na vysoký nábytek bez dostatečného ukotvení.
  - Neumisťujte reproduktor na ubrus.
  - Poučte děti o nebezpečích spojených s lezením po nábytku.

Toto zařízení je zařízení třídy II nebo elektrické zařízení s dvojitou izolací. Bylo zkonstruováno tak, aby nevyžadovalo bezpečnostní připojení k uzemnění.

INSTALACE A PŘIPOJENÍ

- Produkt připojujte pouze ke správnému síťovému napětí, jak je uvedeno na zařízení.
- Použijte pouze napájecí kabely typu uvedeného v provozních pokynech nebo označeného na produktu.
- Neinstalujte toto zařízení v uzavřených prostorách. Za provozu dobře větrejte. Proudění vzduchu nesmí bránit předměty jako noviny, ubrusy, záclony atd.
- Tento reproduktor instalujte jen na stabilní a rovný povrch.
- Na produkt nebo do jeho okolí nepokládejte žádné zdroje otevřeného ohně (např. zapálené svíčky).
- Reproduktor neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nemačkejte, nepropichujte ani netrhejte a chraňte jej před pády.
- Navštivte www.marshall.com, kde naleznete uživatelem vyměnitelné náhradní díly.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou správné k okamžiku vydání s výhradou redakčních chyb. Produkt závisí na softwaru a jeho fungování a kompatibilita se může po aktualizaci softwaru změnit.

Uvedená doba přehrávání je vypočítána pomocí náhodného výběru hudby přehrávané při střední hlasitosti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Marshall Group AB tímto prohlašuje, že tento produkt a přiložená baterie jsou v souladu s nařízením 2014/53/EU a 2023/1542/EU o bateriích.

Maximální vysílací výkon: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshall.com/doc

Design vytvořen ve Stockholmu • Vyrobeno v Číně

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Læs disse instruktioner
2. Behold disse instruktioner
3. Overhold alle advarsler
4. Følg alle instruktioner
5. Brug ikke denne enhed tæt ved vand

6. Rengør kun med tør klud
7. Bloker ingen ventilationsåbninger. Installer i overensstemmelse med producentens anvisninger.
8. Installer ikke tæt ved varmekilder såsom radiatorer, indblæsningsriste, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt strømkablet mod at blive trådt på eller klemt, specielt ved stik, stikdåser og der, hvor de udgår fra enheden.
10. Brug kun tilbehør/ekstraudstyr anført af producenten.
11. Brug kun med vogn, stativ, konsol eller bord, der anbefales af producenten eller sælges med enheden. Når der anvendes en vogn eller stativ, skal vognen/enheden flyttes forsigtigt for at undgå skade, hvis den vælter.
12. Frakobl enheden under tordenvejr, eller når den ikke benyttes i længere tid.
13. Overlad al reparation til kvalificeret personale. Reparation er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, såsom når el-ledningen eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller der er faldet genstande ned i enheden, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.

At lytte til høj musik eller høje lyde i længere perioder kan medføre høretab. For at undgå mulige høreskader er det vigtigt ikke at lytte til høj musik eller høje lyde i længere tidsrum.

Elektriske produkter, kabler, batterier, emballage og manualen må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse skal du medtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil blive accepteret gratis, eller returnere dem til din lokale forhandler. Korrekt bortskaffelse af produktet sparer ressourcer og forhindrer negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet.

For at forebygge skader på miljøet og folkesundheden i forbindelse med ukontrolleret bortskaffelse af affald, så bortskaf brugte genopladelige batterier på særlige indsamlingssteder, eller returner dem til din forhandler.

ADVARSLER
- Dette er ikke et legetøj. Hold produktet og dets ekstraudstyr væk fra små børn.
- Følg oplysningerne om elektricitet og sikkerhed på produktet, før du installerer eller betjener det.
- Undlad at opvarme over 40 °C (104 °F).
- Undlad at udsætte batteriet for overdreven varme som f.eks. direkte sollys, åben ild eller lignende.
- Sørg for, at dette produkt, inklusive kabler og strømkilde er helt tørre, før det interne batteri oplades.
- Sørg for ikke at kortslutte det interne batteri eller dets celler.
- I tilfælde af en utæt celle må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne.
- Følg elektronik- og sikkerhedsoplysningerne på undersiden af produktet, før du installerer eller betjener det.
- For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt. Må ikke udsættes for dryp eller sprøjt. Væskefyldte genstande, eksempelvis vaser, må ikke placeres oven på apparatet.
- Produktet må ikke tildækkes, da det kan skabe overophedning.
- Hvis du placerer dine ører for tæt på højttaleren, kan det skade din hørelse.
- Installer ikke produktet på et sted, der hindrer adgang til strømkilden.
- Stikket bruges som afbryder, og afbryderen skal være let at betjene.
- Undlad at ændre, adskille, åbne, tabe, mase, stikke hul i eller rive i højttaleren.
- Der er risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Udskift det kun med et af samme eller tilsvarende type.
- Gå til www.marshall.com for reservedele, der kan udskiftes af brugeren.
- Brug kun de indbyggede håndtag og hjul, når du flytter og løfter Marshall, Bromley 450.
- Brug af dette produkt med andre vogne, stativer eller transportører kan medføre personskade forårsaget af manglende stabilitet.
- Hvis en højttaler falder ned, kan det forårsage alvorlig personskade eller død. Mange skader, især blandt børn, kan undgås ved at tage nogle enkle forholdsregler som f.eks.:
  - Kun at bruge skabe eller stativer, som er anbefalet af fabrikanten.
  - Kun at bruge møbler, som kan bære højttaleren.
  - At sørge for, at højttaleren ikke rækker ud over kanten af det bærende møbel.
  - Ikke at placere højttaleren på høje møbler uden forsvarlig fastgørelse.
  - Ikke at placere højttaleren på en borddug.
  - At forklare børn, at det kan være farligt at kravle op på møbler.

Denne enhed er en klasse II eller dobbeltisoleret elektrisk enhed. Den er designet på en sådan måde, at den ikke kræver en sikkerhedsforbindelse til elektrisk jord.

INSTALLATION OG TILSLUTNING
- Tilslut kun produktet til den korrekte spænding som vist på enheden.
- Brug kun strømkabler af typen angivet i betjeningsvejledningen eller som er angivet på produktet.
- Du må ikke installere dette udstyr i et lille eller lukket rum. Sørg for ordentlig ventilation under betjening. Ventilationen må ikke forhindres ved at tildække ventilationsåbninger med genstande som aviser, duge, gardiner osv.
- Montér denne højttaler på en stabil og jævn overflade.
- Ingen åben ild, såsom tændte stearinlys, må anbringes på enheden.
- Undlad at ændre, adskille, åbne, tabe, mase, stikke hul i eller rive i højttaleren.
- Gå til www.marshall.com for reservedele, der kan udskiftes af brugeren.

ANSVARSFRASKRIVELSE
Oplysningerne heri var korrekte ved offentliggørelsen. Med forbehold for trykfejl. Dette produkt er betinget af dets software, og dets funktioner og kompatibilitet kan ændre sig, når du opdaterer softwaren.

Den angivne spilletid beregnes ved at bruge et tilfældigt udvalg af musik afspillet ved middel lydstyrke.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Marshall Group AB erklærer hermed, at dette produkt og det medfølgende batteri overholder batteriforordningerne 2014/53/EU og 2023/1542/EU.

Maksimal RF-sendeeffekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.marshall.com/doc

Designet i Stockholm – Fremstillet i Kina

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Nehmen Sie alle Warnungen ernst.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, keine Lüftungsöffnungen zu blockieren. Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.
8. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darauf stehen oder gehen kann und es nicht eingeklemmt wird, vor allem im Bereich von Steckern und Steckdosen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät hervortritt.
10. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das der Hersteller empfiehlt.
11. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller spezifizierten oder mitverkauften Wagen, Ständer, Dreifuß, Tisch oder der vom Hersteller spezifizierten Halterung. Wenn ein Wagen oder Regal verwendet wird, lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie den Wagen mit dem Gerät darauf schieben, um Verletzungen durch Kippen zu vermeiden.
12. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während langer Zeiträume, in denen das Gerät nicht gebraucht wird vom Netz.
13. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, falls zum Beispiel das Stromversorgungskabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.

Zu lange akustischen Reizen hoher Lautstärke ausgesetzt zu sein, kann zu Hörverlust führen. Um Hörschäden zu vermeiden, höre nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

Elektrische Produkte, Kabel, Batterien, Verpackungen und das Handbuch dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermischt werden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung bringe diese Produkte bitte an eine dafür vorgesehene Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden, oder bringe sie zum örtlichen Händler zurück. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts schont Ressourcen und verhindert negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, entsorge den defekten Akku bei einer speziellen Annahmestelle oder gib ihn bei deinem Fachhändler ab.

WARNUNG
- Dies ist kein Spielzeug. Das Produkt und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Beachte die elektrischen Angaben und die Sicherheitsinformationen am Gerät, bevor du es installierst oder verwendest.
- Das Gerät darf nicht heißer als 40 °C (104 °F) werden.
- Setze die Batterie keiner starken Wärme aus, wie direkte Sonneneinstrahlung, offene Flammen oder ähnliche Wärmequellen.
- Bevor die interne Batterie aufgeladen wird, muss das Gerät einschließlich aller Kabel und der Stromquelle vollständig trocken sein.
- Verursache keinen Kurzschluss der internen Batterie oder der Batteriezellen.
- Bei einem Auslaufen der Batteriezellen darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder mit Augen in Kontakt kommen.
- Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Gerät darf keinen Flüssigkeiten, etwa durch Tropfen oder Spritzen, ausgesetzt werden. Mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Vasen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Durch einen zu geringen Abstand deiner Ohren zum Lautsprecher kann dein Gehör geschädigt werden.
- Nicht in einem Bereich anschließen, der den Zugang zur Steckdose behindert.
- Der Hauptstecker wird als Trennvorrichtung verwendet. Diese muss immer betriebsbereit sein.
- Der Lautsprecher darf nicht modifiziert, auseinandergenommen, geöffnet, fallen gelassen, zerdrückt, durchstochen oder anderweitig beschädigt werden.
- Falls die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Feuer- und Explosionsgefahr. Nur mit dem gleichen oder einem entsprechenden Typ austauschen.
- Ersatzteile, die vom Benutzer ausgetauscht werden können, findest du unter www.marshall.com.
- Benutze nur die integrierten Griffe und Rollen, wenn du den Marshall Bromley 450 bewegst und hebst.
- Die Verwendung dieses Produkts mit anderen Ständern, Fahr- oder Tragegestellen kann aufgrund von Instabilität zu Verletzungen führen.
- Ein fallender Lautsprecher kann zu schweren Personenverletzungen oder zum Tod führen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können durch simple Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:
  - Verwende nur Regale oder Stände, die vom Hersteller empfohlen wurden.
  - Verwende nur Möbel, die den Lautsprecher sicher halten können.
  - Vergewissere dich, dass der Lautsprecher nicht über den Rand der Möbel, die ihn halten, herausragt.
  - Platziere den Lautsprecher nicht auf hohen Möbelstücken, ohne ihn sicher zu verankern.
  - Platziere den Lautsprecher nicht auf einer Tischdecke.
  - Informiere Kinder über die Gefahren, auf Möbel zu klettern.

Dieses Gerät ist ein Klasse-II- oder ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät. Es wurde auf solch eine Weise konzipiert, dass es keinen elektrischen Sicherheitserdungsanschluss erfordert.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS
- Den aktiven Lautsprecher nur an die richtige Netzspannung, wie auf dem Gerät angezeigt, anschließen.
- Nur Netzkabel verwenden, die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Produkt markiert sind.
- Dieses Gerät darf nicht in engen oder geschlossenen Räumen aufgestellt werden. Während der Verwendung ist eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Die Belüftung sollte nicht durch Bedecken der Öffnungen mit etwa Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. verhindert werden.
- Stelle diesen Lautsprecher auf einer flachen und ebenen Oberfläche auf.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt oder in der Nähe des Gerätes platziert werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS
Die hierin enthaltenen Informationen sind zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung aktuell, vorbehaltlich redaktioneller Fehler. Dieses Produkt ist softwareabhängig und seine Funktionen und Kompatibilität können sich beim Aktualisieren der Software ändern.

Die angegebene Spieldauer wird basierend auf einer zufälligen Musikauswahl bei mittlerer Lautstärke kalkuliert.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Marshall Group AB erklärt hiermit, dass das Produkt und der enthaltene Akku der Richtlinie 2014/53/EU und der Verordnung 2023/1542/EU über Batterien und Altbatterien entsprechen.

Maximale RF-Sendeleistung: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.marshall.com/doc

Entworfen in Stockholm •
Produziert in China

EESTI

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED
1. Lugege need juhised läbi
2. Hoidke need juhised alles
3. Pange kõiki hoiatusi tähele
4. Järgige kõiki juhiseid
5. Ärge kasutage seda seadet vee lähedal
6. Puhastage ainult kuiva lapiga
7. Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage tootja juhiste kohaselt.
8. Ärge paigaldage kuumusallikate, nt radiaatorite, kuumaõhupuhurite, pliitide vms seadmete (sh võimendite) lähedusse.
9. Kaitske toitejuhet pealeastumise ja pitsitamise eest, eelkõige pistiku, pikendusjuhtmete või seadme ja juhtme ühenduskohtade piirkonnas.
10. Kasutage ainult tootja määratud tarvikuid/lisaseadmeid.
11. Kasutage ainult tootja määratud või koos seadmega müüdavat käru, alust, statiivi, konsooli või lauda. Kui kasutate käru või ratastel riiulit, olge käru ja seadme üheskoos liigutamisel ettevaatlik, et need ei läheks ümber ega põhjustaks vigastusi.
12. Äikesetormide ajal või kui te seadet pikka aega ei kasuta, eemaldage see vooluvõrgust.
13. Laske kõik teenindustööd teha kvalifitseeritud teenindustöötajatel. Teenindus on vajalik, kui seade on mis tahes viisil kahjustada saanud, näiteks kui toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmele on sattunud vedelikku või on sellele kukkunud esemeid, seade on olnud vihma või niiskuse käes, ei tööta tavapäraselt või on maha kukkunud.

Pikaajaline kokkupuude valjude helidega võib põhjustada kuulmiskadu. Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake valju muusikat pikka aega järjest.

Elektriseadmeid, juhtmeid, akusid, pakendeid ja käsiraamatut ei tohiks visata olmeprügi hulka. Ringlussevõtuks viige nimetatud tooted ettenähtud kogumispunkti, kus need võetakse vastu tasuta, või tagastage need kohalikule jaemüüjale. Toodete korrektne kõrvaldamine säästab ressursse ning ennetab kahjulikku mõju inimeste tervisele ja keskkonnale.

Et vältida jäätmete kontrollimatust kõrvaldamisest tingitud võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele, viige kasutuskõlbmatud akud ainult ettenähtud kogumispunkti või tagastage volitatud edasimüüjale.

HOIATUSED
- Tegemist ei ole mänguasjaga. Hoidke toode ja tarvikud laste käeulatusest eemal.
- Enne toote paigaldamist või kasutamist arvestage tootel olevate elektri- ja ohutusteabega.
- Ärge laske soojeneda üle 40 °C (104 °F).
- Ärge laske akul puutuda kokku liigse kuumusega, nt otsese päikesevalguse, lahtise leegi või muu sarnasega.
- Veenduge, et see toode (k.a juhtmed ja toiteallikas) oleks täiesti kuiv, enne kui hakkate sisemist akut laadima.
- Ärge tekitage sisemises akus või selle elementides lühist.
- Kui akuelemendid lekivad, siis ärge laske sellel vedelikul puutuda kokku naha või silmadega.
- Tulekahju- ja elektrilöögiohu vältimiseks ärge hoidke seadet vihma ega niiskuse käes. Hoidke seadet tilkuva ja pritsiva vee eest. Seadmele ei tohi asetada veega täidetud esemeid, näiteks vaase.
- Ärge katke toodet kinni, sest see võib põhjustada ülekuumenemist.
- Kui hoiate kõrva kõlarile liiga lähedal, võib see kahjustada teie kuulmist.
- Ärge paigaldage toodet kohta, kus on piiratud ligipääs toiteallikale.
- Kuna elektripistikut kasutatakse väljalülitamisseadmena, peab see olema hõlpsasti juurdepääsetav.
- Ärge muutke, demonteerige, avage, kukutage, muljuge, torgake või purustage kõlarit.
- Valet tüüpi vahetusaku kasutamisega kaasneb tulekahjuvõ plahvatusrisk. Asendage ainult sama või samaväärset tüüpi akuga.
- Kasutaja asendatavaid varuosasid leiate saidilt www.marshall.com.
- Kasutage Marshall Bromley 450 liigutamiseks ja tõstmiseks ainult seadme käepidemeid ning rattaid.
- Kui kasutate koos tootega muid kärusid, aluseid või kandmisvahendeid, võib toode olla ebastabiilne ja põhjustada kehavigastuse.
- Kui kõlar kukub maha, võib see põhjustada raske kehavigastuse. Paljusid vigastusi (eriti laste vigastamist) on võimalik vältida, kui rakendate järgmiseid lihtsaid ettevaatusabinõusid.
  - Kasutage ainult tootja soovitatud aluskappe või aluseid.
  - Kasutage ainult sellist mööblit, mis suudab kõlarit ohutult toetada.
  - Veenduge, et kõlar ei ripuks üle toetava mööbli serva.
  - Ärge paigaldage kõlarit kõrgele mööbliesemele ilma kõlarit kinnitamata.
  - Ärge paigaldage kõlarit laualinale.
  - Selgitage lastele mööblile ronimisega seotud ohte.

Käesolev seade on II klassi topeltisolatsiooniga elektriseade. See on konstrueeritud nii, et ohutusühendust elektrimaandusega pole tarvis.

PAIGALDAMINE JA ÜHENDAMINE
- Ühendage toode ainult seadmel märgitud pingega vooluvõrku.
- Kasutage ainult kasutusjuhistes või tootel märgitud tüüpi toitejuhtmeid.
- Ärge paigaldage seadet piiratud või suletud ruumi. Töötamise ajal peab ruum olema hästi ventileeritud. Ärge tõkestage ventilatsiooni, kattes seadme avad kinni näiteks ajalehtede, laudlina, kardinate või muu sellisega.
- Paigaldage see kõlar stabiilsele ja ühetasasele pinnale.
- Seadmele ega selle lähedusse ei tohi asetada lahtise leegi allikaid, näiteks süüdatud küünlaid.

LAHTIÜTLUS
Juhendis esitatud teave on õige selle avaldamise ajal, arvestamata trükivigu. Toote toimimine sõltub tarkvarast ning selle funktsioonid ja ühilduvus võivad tarkvarauuenduse järel muutuda.

Esitatud taasesitusaja arvutamisel on kasutatud juhuslikult valitud muusikat, mida taasesitati keskmisel helitugevusel.

VASTAVUSDEKLARATSIOON
Siinsega kinnitab Marshall Group AB, et see toode ning sellega kaasas olev aku vastab akude käsitlemist reguleerivatele direktiividele 2014/53/EÜ ja 2023/1542/EÜ.

Maksimaalne raadiosageduslik edastusvõimsus: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Vastavusdeklaratsiooni lugemiseks külastage palun järgmist veebisaiti: www.marshall.com/doc

Kujundatud Stockholmis • Toodetud Hiinas

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Utilice solo un trapo seco para limpiar.
7. No obstruya ninguna apertura de ventilación. Lleve a cabo la instalación según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación de pisadas o raspaduras, especialmente cerca de los enchufes, las conexiones con otros aparatos y los puntos de salida del aparato.
10. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.
11. Utilice el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, repisa o mesa incluidos con él o especificados por el fabricante. Cuando se utilice un carro o bastidor, tenga cuidado al mover el conjunto del carro y el aparato para evitar posibles lesiones producidas por un vuelco.
12. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
13. Derive toda reparación al personal de servicio técnico cualificado. Las tareas de mantenimiento son necesarias cuando el aparato resulta dañado de una forma u otra, como daños en el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, si el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído.

La exposición prolongada a audio a fuerte volumen puede provocar pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche música a un nivel de volumen alto durante periodos prolongados de tiempo.

Los productos eléctricos, cables, baterías, envoltorios y el manual no se deben mezclar con los desechos domésticos generales. Para un reciclaje correcto, lleve estos productos a un punto de recogida designado, donde los recogerán de manera gratuita, o devuélvalos a su punto de venta local. Eliminar el producto de manera correcta ahorra recursos y evita daños sobre las personas y el medioambiente.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud causados por el desecho incontrolado de residuos, lleve las baterías recargables defectuosas a puntos de recogida designados o devuélvalas a su distribuidor especializado.

ADVERTENCIAS

- Esto no es un juguete. Mantén el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- Lee la información sobre electricidad y seguridad del producto antes de instalarlo o utilizarlo.
- No calientes el producto por encima de 40 °C (104 °F).
- No expongas la batería a un calor excesivo, como la luz solar directa, una llama o similares.
- Asegúrate de que este producto, incluidos los cables y la fuente de alimentación, están completamente secos antes de cargar la batería interna.
- No cortocircuites la batería interna ni sus celdas.
- En caso de fuga de una celda, no permitas que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni la humedad. No lo exponga a goteos ni salpicaduras. No coloque objetos con líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No cubra el producto, puesto que podría sobrecalentarse.
- Colocar los oídos demasiado cerca del altavoz podría provocar problemas de audición.
- No instale el producto en un área que impida el acceso al enchufe.
- La clavija de red se utiliza como dispositivo de desconexión y se deberá poder manejar fácilmente en todo momento.
- No modifiques, desmontes, abras, dejes caer, aplastes, perfores ni rajes el altavoz.
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto. Debe sustituirse únicamente por el mismo tipo u otro equivalente.
- Visita www.marshall.com para obtener piezas de repuesto sustituibles por el usuario.
- Usa solo las asas y las ruedas integradas para mover y levantar el Bromley 450 de Marshall.
- Usar este producto con otros sistemas de transporte, soportes o carritos puede hacer que vuelque y provocar lesiones.
- mortales. Se pueden evitar muchas lesiones, sobre todo en niños, si se toman precauciones sencillas como:
    - Utilizar únicamente armarios y soportes recomendados por el fabricante.
    - Utilizar únicamente muebles que soporten el altavoz de forma segura.
    - Comprobar que el altavoz no sobresalga por los bordes del mueble donde lo coloques.
    - No colocar el altavoz sobre muebles altos sin anclaje suficiente.
    - No colocar el altavoz sobre manteles.
    - Explicar a los niños los peligros de subirse a los muebles.

Este equipo es de Clase II o se trata de un aparato eléctrico con doble aislamiento. Se ha diseñado de modo que no requiere una conexión eléctrica a tierra de seguridad.

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

- Conecte el producto solo con el voltaje correcto de la red eléctrica como se muestra en el equipo.
- Utilice únicamente el tipo de cables de alimentación que se especifique en las instrucciones de funcionamiento o como se marque en el producto.
- No instale este equipo en un espacio cerrado. Mantenga unas buenas condiciones de ventilación cuando esté en funcionamiento. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Instala este altavox en una superficie estable y plana.
- No se deben colocar fuentes de llamas, como por ejemplo velas encendidas, cerca o sobre el aparato.

AVISO LEGAL
La información contenida en el presente documento es correcta en el momento de su publicación, excepto por posibles errores editoriales. Este producto depende del software y sus funciones y su nivel de compatibilidad puede cambiar al actualizar dicho software.

El tiempo de reproducción indicado se calcula utilizando una selección de música aleatoria, reproducida a volumen medio.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Marshall Group AB declara por la presente que este producto y la batería incluida cumplen las normativas sobre baterías 2014/53/UE y 2023/1542/UE.

Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: www.marshall.com/doc

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Noudata kaikkia varoituksia.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä tuki ilma-aukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lämpöpattereiden, lämpökanavien, liesien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (mukaan lukien vahvistimet) lähelle.
9. Suojaa virtajohto niin, ettei sen päältä kävellä tai ettei se joudu puristuksiin varsinkaan liittimien tai seinäpistorasioiden kohdalta tai siitä kohdasta, josta se on laitteessa kiinni.
10. Käytä ainoastaan valmistajan erityisesti mainitsemia kiinnikkeitä/lisävarusteita.
11. Käytä ainoastaan valmistajan erityisesti mainitseman tai laitteen kanssa myytävän kärryn, telineen, kolmijalan, kannattimen tai pöydän kanssa. Jos käytetään kärryä tai telinettä, ole varovainen siirtäessäsi kärry-laiteyhdistelmää välttääksesi kaatumisen aiheuttamat tapaturmat.
12. Irrota laitteen pistoke sähköverkosta ukkosmyrskyjen aikana tai jos laite on käyttämättömänä pitkiä aikoja.
13. Ainoastaan valtuutettu huoltohenkilöstö saa suorittaa huoltotoimenpiteitä. Huoltoa tarvitaan silloin, kun laite on vaurioitunut millä tahansa tavalla, esimerkiksi niin, että virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, laitteeseen on roiskunut nestettä, laitteeseen on pudonnut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.

Pitkäaikaisesta koville äänille altistumisesta saattaa seurata kuulon menetys. Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi suosittelemme, ettet kuuntele musiikkia pitkään suurella äänenvoimakkuudella.

Elektronisia tuotteita, kaapeleita, akkuja, pakkausmateriaaleja ja käyttöopasta ei tule heittää pois kotitalousjätteen mukana. Asianmukaisen kierrätyksen varmistamiseksi vie nämä tuotteet asianmukaiseen ilmaiseen keräyspisteeseen tai palauta ne paikalliselle jälleenmyyjällesi. Oikeanlainen tuotteen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja ehkäisee negatiivisia terveys- ja ympäristöhaittoja.

Valvomattoman jätteiden hävittämisen aiheuttamien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi vie viallinen ladattava akku asianmukaiseen keräyspisteeseen tai palauta se jälleenmyyjälle.

VAROITUKSET

- Tämä ei ole lelu. Pidä tuote ja sen lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Noudata laitteessa olevia sähkö- ja turvallisuusohjeita ennen laitteen asentamista tai käyttämistä.
- Älä kuumenna yli 40 °C:seen (104 °F:seen).
- Älä altista akkua liialliselle kuumuudelle, kuten suoralle auringonvalolle, avotulelle tai vastaavalle.
- Varmista, että laite, mukaan lukien kaapelit ja virtalähde, on täysin kuiva ennen sisäisen akun lataamista.
- Älä oikosulje sisäistä akkua tai sen kennoja.
- Kennovuodon sattuessa älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa.
- Älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle, jotta vältät tulipalon tai sähköiskun vaaran. Älä altista laitetta nestevuodoille tai -roiskeille. Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten vaaseja, ei tule asettaa laitteen päälle.
- Älä peitä tuotetta, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemisen.
- Fyysisesti liian lähellä kaiutinta oleminen saattaa vaurioittaa kuuloasi.
- Älä sijoita tuotetta paikkaan, jossa virtaliittimeen ei päästä käsiksi.
- Verkkoliitintä käytetään irtikytkentälaitteena, ja irtikytkentälaitteen tulee olla aina käyttövalmis.
- Älä muokkaa, pura, avaa, pudota, murskaa, puhkaise tai silppua kaiutinta.
- Akun vaihtaminen vääräntyyppiseen akkuun aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran. Vaihda tilalle vain saman- tai vastaavantyyppinen paristo.
- Lisätietoja käyttäjän vaihdettavissa olevista varaosista on osoitteessa www.marshall.com.
- Käytä laitteen kahvoja ja renkaita Marshall Bromley 450:n siirtämiseen ja nostamiseen.
- Laitteen käyttäminen muiden kärryjen, telineiden ja kannattimien kanssa voi aiheuttaa epävakaudesta johtuvia vahinkoja.
- Kaiuttimien putoaminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman. Monet erityisesti lapsille aiheutuvat vammat voidaan välttää seuraavilla yksinkertaisilla varotoimilla:
    - käytä vain valmistajan suosittelemia kaappeja tai telineitä
    - käytä vain huonekaluja, jotka jaksavat kannatella kaiutinta turvallisesti
    - varmista, että kaiutin ei ulotu kalusteen reunan yli
    - älä aseta kaiutinta korkeiden huonekalujen päälle ilman riittävää ankkurointia
    - älä aseta kaiutinta pöytäliinan päälle
    - kerro lapsille, että huonekalujen päällä kiipeily on vaarallista.

Tämä laite on suojausluokan II tai kaksoiseristetty sähkölaite. Se on suunniteltu niin, ettei se vaadi erillistä maadoitusturvakytkentää.

ASENNUS JA KYTKENTÄ

- Liitä tuote ainoastaan asianmukaiseen verkkojännitteeseen laitteen merkintöjen mukaisesti.
- Käytä ainoastaan käyttöohjeissa mainittuja tai tuotteen merkintöjen mukaisia virtajohtotyyppejä.
- Älä asenna tätä laitetta ahtaaseen tai suljettuun paikkaan. Varmista hyvä ilmanvaihto käytön aikana. Ilmanvaihtoa ei tule estää peittämällä ilma-aukkoja esim. sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne.
- Asenna kaiutin vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE
Tässä esitetyt tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä, mutta toimitukselliset virheet saattavat olla mahdollisia. Tämä laite on ohjelmistosta riippuvainen, ja sen toiminnot ja yhteensopivuus saattavat muuttua ohjelmistopäivitysten myötä.

Ilmoitettu soittoaika lasketaan käyttämällä satunnaista musiikkivalikoimaa, jota soitetaan keskitason voimakkuudella.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Täten Marshall Group AB vakuuttaa, että tämä tuote ja sen mukana toimitettu akku ovat Euroopan unionin akkuasetusten 2014/53/EU ja 2023/1542/EU mukaisia.

Suurin sallittu RF-lähetysteho: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Lue vaatimustenmukaisuusvakuutus seuraavalta verkkosivustolta: www.marshall.com/doc

Suunniteltu Tukholmassa, Ruotsissa • Valmistettu Kiinassa

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire les consignes ci-dessous
2. Conserver ces consignes
3. Tenir compte de tous les avertissements
4. Respecter toutes les consignes
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un point d'eau
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec
7. Ne jamais obstruer les orifices d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Placer le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni piétiné ni comprimé, en particulier au niveau des prises, des éléments de branchement et aux endroits où ils sortent de l'appareil.
10. Utiliser uniquement les équipements/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Utiliser uniquement le type de chariot, de support, d'étagère, ou de table indiqué par le fabricant ou celui qui est vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot ou un support est utilisé, déplacer le chariot contenant l'appareil avec prudence afin d'éviter toute blessure en cas de renversement.
12. Débrancher cet appareil pendant les orages ou en cas d'absence d'utilisation pendant une période prolongée.
13. Confier toute réparation à un professionnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple : cordon ou prise d'alimentation endommagé(e), liquide renversé ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.

Une exposition prolongée à un volume sonore élevé peut entraîner une perte auditive. Pour éviter tout dommage auditif, évitez d'écouter de la musique à un volume élevé pendant de longues périodes.

Les éléments électriques, les câbles, les piles, l'emballage et le manuel ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers. Pour un recyclage approprié, veuillez confier ces produits à un point de collecte approprié où ils seront acceptés gratuitement, ou bien les rapporter à votre revendeur local. Le fait de jeter les produits de manière appropriée économise des ressources et évite les impacts négatifs sur la santé et l'environnement.

Pour éviter des dommages éventuels à l'environnement ou à la santé si l'objet est jeté sans précautions, veuillez déposer la batterie rechargeable défectueuse à un point de collecte approprié ou bien la rapporter à votre revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENTS

- Ceci n'est pas un jouet. Conserver le produit et ses accessoires hors de portée des jeunes enfants.
- Avant d'installer ou d'utiliser le produit, respectez les consignes relatives à la sécurité et au branchement électrique figurant sur le produit.
- Ne chauffez pas à plus de 40 °C (104 °F).
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil, une flamme nue ou toute autre source similaire.
- Assurez-vous que le produit, y compris les câbles et la source d'alimentation, sont complètement secs avant de charger la batterie interne.
- Veillez à ne pas court-circuiter la batterie interne ou ses éléments.
- En cas de fuite de la cellule, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux.
- Pour limiter le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer à l'égouttement ou aux éclaboussures. Ne pas placer d'objets remplis de liquide, tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour éviter les surchauffes, ne pas couvrir le produit.
- Placer vos oreilles trop près de l'enceinte peut endommager vos capacités auditives.
- Ne pas installer le produit à un endroit empêchant l'accès à la source d'alimentation.
- L'adaptateur secteur externe constituant le dispositif de déconnexion, il doit toujours être en état de marche.
- Ne tentez pas de modifier, de démonter, d'ouvrir, de faire tomber, d'écraser, de percer ou de déchiqueter l'enceinte.
- Risque d'explosion ou d'incendie si la batterie est remplacée par un type de batterie non compatible. Ne remplacer qu'avec une batterie de type semblable ou équivalent.
- Consultez le site www.marshall.com pour obtenir des pièces de rechange remplaçables par l'utilisateur.
- Pour déplacer la Marshall Bromley 450, utilisez uniquement les poignées et roulettes intégrées.
- L'utilisation d'autres chariots, supports ou autres pourrait provoquer des blessures dues à l'instabilité.
- La chute de l'enceinte pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. Quelques simples précautions permettront d'éviter des blessures, en particulier chez les enfants :
    - Utilisez uniquement les meubles ou les équerres fournies par le fabricant pour fixer la barre de son au mur.
    - Assurez-vous que le meuble sur lequel l'enceinte est posée peut supporter son poids.

- Veillez à ce que l'enceinte ne dépasse pas du meuble sur lequel elle est posée.
- Ne placez pas l'enceinte sur des meubles hauts sans la fixer.
- Ne placez pas l'enceinte sur une nappe.
- Sensibilisez les enfants aux dangers de grimper sur les meubles.

Cet équipement appartient à la classe II ou classe d'appareils électriques à double isolation. Il a été conçu de manière à ne pas nécessiter un branchement de sécurité à la terre.

INSTALLATION ET BRANCHEMENT

- Brancher le produit uniquement à une prise de tension appropriée, conformément aux indications présentes sur l'équipement.
- Utiliser uniquement des câbles d'alimentation du type spécifié dans le mode d'emploi ou conformément aux indications présentes sur le produit.
- Ne pas installer cet équipement dans un espace confiné ou fermé. Maintenir bien ventilé pendant le fonctionnement. L'aération ne doit pas être bloquée en obturant les orifices avec des articles tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.
- Installez cette enceinte sur une surface stable et plane.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, ne doit être placée sur ou près de l'appareil.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le temps d'écoute indiqué est calculé avec une sélection aléatoire de musique écoutée à volume moyen.

Les informations contenues ici sont correctes au moment de la publication, sous réserve d'erreurs rédactionnelles. Ce produit fonctionne à l'aide d'un logiciel. Ses fonctionnalités et sa compatibilité peuvent changer lors de mises à jour du logiciel.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Marshall Group AB déclare que ce produit et la batterie incluse sont conformes à la directive 2014/53 et au règlement 2023/1542 européens relatifs aux batteries.

Puissance de transmission RF maximale : Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant : www.marshall.com/doc

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

1. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
2. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
3. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
4. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
7. Μην εμποδίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή άλλες συσκευές παραγωγής θερμότητας (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών).
9. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατηθεί ή να τρυπηθεί ειδικά στα βύσματα, τους ρευματοδότες και το σημείο εξόδου τους από τη συσκευή.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/εξαρτήματα που καθορίζει ο κατασκευαστής.
11. Χρησιμοποιείτε μόνο μαζί με το καρότσι, τη βάση, το τρίποδο, το βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζονται από τον κατασκευαστή ή πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καρότσι ή ράφι, πρέπει να προσέχετε όταν μετακινείτε το συνδυασμό καροτσιού/συσκευής για την αποφυγή τραυματισμού λόγω ανατροπής.
12. Αποσυνδέετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
13. Για service απευθυνθείτε μόνο σε κατάλληλα καταρτισμένο τεχνικό προσωπικό. Απαιτείται service όταν η συσκευή έχει καθ' οποιονδήποτε τρόπο υποστεί βλάβη όπως για παράδειγμα όταν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει καταστραφεί, έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

Η μακρόχρονη έκθεση σε δυνατό ήχο ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια ακοής. Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην κάνετε ακρόαση ήχου σε υψηλή ένταση για μακρές χρονικές περιόδους.

Τα ηλεκτρικά προϊόντα, τα καλώδια, οι μπαταρίες, η συσκευασία και το εγχειρίδιο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη ανακύκλωσή τους, μεταφέρετε αυτά τα προϊόντα σε καθορισμένο σημείο συλλογής όπου συγκεντρώνονται δωρεάν ή επιστρέψτε τα στον τοπικό λιανοπωλητή. Η σωστή διάθεση των προϊόντων συμβάλλει στην εξοικονόμηση πόρων και προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για να αποφευχθεί πιθανή ζημιά στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, η απόρριψη ελαττωματικών επαναφορτιζόμενων μπαταριών γίνεται μόνο σε καθορισμένα σημεία συλλογής ή επιστρέφονται σε ειδικούς εμπόρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ

- Το προϊόν αυτό δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το και τα αξεσουάρ του μακριά από μικρά παιδιά.
- Ακολουθήστε τις πληροφορίες για την ασφάλεια και την ηλεκτρική ενέργεια στο προϊόν πριν από την εγκατάσταση ή τη λειτουργία του.
- Μην εκθέτετε σε θερμότητα πάνω από 104 °F (40 °C).
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υπερβολική θερμότητα, όπως άμεση έκθεση σε ηλιακό φως, φλόγα ή παρόμοιες συνθήκες.
- Βεβαιωθείτε ότι αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων και της πηγής ρεύματος, είναι εντελώς στεγνά πριν φορτίσετε την εσωτερική μπαταρία.
- Μην βραχυκυκλώνετε την εσωτερική μπαταρία ή τα στοιχεία της.
- Σε περίπτωση διαρροής των στοιχείων, μην επιτρέψετε στο υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Μην την εκθέτετε σε σταγόνες ή πιτσιλίσματα. Δεν πρέπει να τοποθετείτε πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα.
- Μην καλύπτετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Αν πλησιάζετε τα αυτιά σας πολύ κοντά στο ηχείο μπορεί να βλάψετε την ακοή σας.
- Μην κάνετε εγκατάσταση του προϊόντος σε περιοχή που εμποδίζεται η πρόσβαση στην πηγή ρεύματος.
- Το τροφοδοτικό χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και θα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας ανά πάσα στιγμή.
- Μην τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε, απορρίπτετε, χτυπάτε, τρυπάτε ή καταστρέφετε το ηχείο.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με ανθασμένο τύπο. Αντικαταστήστε την μόνο με τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο.
- Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.marshall.com για τα ανταλλακτικά που αντικαθιστώνται από τον χρήστη.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τις ενσωματωμένες λαβές και τους τροχούς κατά τη μετακίνηση και την ανύψωση του Marshall Bromley 450.
- Η χρήση αυτού του προϊόντος με άλλους φορείς ή βάσεις μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό που προκαλείται από αστάθεια.
- Η πτώση ενός ηχείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ιδιαίτερα σε παιδιά, μπορούν να αποφευχθούν με τη λήψη απλών προφυλάξεων, όπως οι εξής:
  - Χρησιμοποιείτε μόνο τα ντουλαπάκια ή τις βάσεις που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο έπιπλα που μπορούν να στηρίξουν με ασφάλεια το ηχείο.
  - Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο δεν προεξέχει από την άκρη του επίπλου στήριξης.
  - Μην τοποθετείτε το ηχείο σε ψηλά έπιπλα χωρίς επαρκή αγκύρωση.
  - Μην τοποθετείτε το ηχείο πάνω σε τραπεζομάντιλο.
  - Εκπαιδεύστε τα παιδιά σχετικά με τους κινδύνους της αναρρίχησης σε έπιπλα.

Αυτός ο εξοπλισμός είναι μια ηλεκτρική συσκευή κατηγορίας II ή διπλής μόνωσης. Έχει σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην απαιτεί σύνδεση ασφαλείας με ηλεκτρική γείωση.

ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ & ΣΎΝΔΕΣΗ

- Συνδέστε το προϊόν μόνο στη σωστή τάση δικτύου όπως φαίνεται στον εξοπλισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια τροφοδοσίας του τύπου που καθορίζεται στις οδηγίες λειτουργίας ή όπως επισημαίνεται στο προϊόν.
- Μην κάνετε εγκατάσταση αυτού του εξοπλισμού σε περιορισμένους ή κλειστούς χώρους. Να διατηρείτε συνθήκες καλού αερισμού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Ο αερισμός δεν πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντηλα, κουρτίνες κ.λπ.
- Τοποθετήστε το ηχείο σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε πάνω ή κοντά στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.

ΑΠΟΠΟΊΗΣΗ ΕΥΘΥΝΏΝ

Οι παρούσες πληροφορίες είναι σωστές κατά τον χρόνο δημοσίευσης, με την επιφύλαξη των σφαλμάτων διατύπωσης. Αυτό το προϊόν είναι εξαρτώμενο από το λογισμικό και τις λειτουργίες του και η συμβατότητα μπορεί να αλλάξει όταν ενημερώνεται το λογισμικό.

Ο ενδεικνυόμενος χρόνος λειτουργίας υπολογίζεται χρησιμοποιώντας μια τυχαία επιλογή μουσικής σε μεσαία ένταση ήχου.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα η Marshall Group AB δηλώνει ότι το παρόν προϊόν και η μπαταρία που περιλαμβάνεται σε αυτό συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ και τον κανονισμό 2023/1542/ΕΕ σχετικά με τις μπαταρίες.

Μέγιστη ισχύς εκπομπής RF: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Για τη δήλωση συμμόρφωσης, παρακαλούμε, επισκεφθείτε τον ακόλουθο ιστότοπο: www.marshall.com/doc

Σχεδιασμένο στην Στοκχόλμη • Παράγεται στην Κίνα

עברית

הוראות בטיחות חשובות

1. קרא את ההוראות האלה
2. שמור על ההוראות האלה
3. התייחס ברצינות לכל האזהרות
4. בצע את כל ההוראות
5. אין להשתמש במכשיר זה ליד מים
6. יש לנקות רק עם מטלית יבשה
7. אין לחסום את פתחי האוורור. יש להתקין בהתאם להנחיות היצרן.
8. אין להתקין בסמוך למקור חום דוגמת רדיאטורים, פתחי הסקה, תנורים, או מכשירים אחרים (כולל מגברי קול) המפיקים חום.
9. חשוב להגן על חוט החשמל מפני דריכה ולחיצה, בייחוד ליד התקעים, שקעים והנקודה שבה הם יוצאים מתוך המכשיר.
10. יש להשתמש רק בחיבורים/אביזרים המופיעים במפרט היצרן.
11. יש להשתמש רק עם העגלה, המעמד, החצובה, מסגרת, או שולחן המופיעים במפרט היצרן, או הנמכרים ביחד עם המכשיר. כאשר משתמשים בעגלה או במתלה, יש להיזהר כאשר מזיזים את קומבינציית העגלה/מכשיר על מנת למנוע מעידה וסכנת פציעה.
12. נתק את המכשיר במהלך סערות ברקים או כאשר הוא לא בשימוש במשך זמן רב.
13. יש להפנות את כל עבודות התחזוקה לאנשי מקצוע מוסמכים. יש צורך בעבודות תחזוקה כאשר המכשיר ניזוק בדרך כלשהי, כגון נזק שנגרם לחוט החשמל או לתקע, נשפך נוזל על המכשיר או שנפלו לתוכו חפצים, המכשיר נחשף לגשם או ללחות, אינו מתפקד כרגיל, או שהוא נפל.

חשיפה ממושכת לצלילים חזקים עלולה לגרום לפגיעה בשמיעה. על מנת למנוע נזק לשמיעה, אין להאזין למוזיקה בווליום גבוה למשך פרקי זמן ארוכים.

אין לערבב מוצרי חשמל, כבלים, סוללות, אריזות ואת המדריך למשתמש יחד עם אשפה ביתית רגילה. לצורך מיחזור נאות, העבר את המוצרים האלה לנקודות איסוף ייעודיות, שבהן הם יתקבלו ללא תשלום או החזר אותם לחנות המקומית. סילוק נכון של המוצר חוסך משאבים ומונע השפעות שליליות על הבריאות והסביבה.

כדי למנוע פגיעה אפשרית בסביבה או בבריאות בני-אדם עקב השלכה לא מבוקרת של פסולת, יש להשליך סוללות נטענות פגומות רק בנקודות איסוף מיוחדות או להחזיר אותן למפיץ המומחה.

אזהרות

- זה לא צעצוע. הרחק את המוצר והאביזרים מילדים קטנים.
- עקבו אחר מידע החשמל והבטיחות על המוצר לפני התקנתו או הפעלתו.
- אין לחשוף לחום מעל 40°C (104°F).
- אין לחשוף את הסוללה לחום מופרז כגון אור שמש ישיר, להבה חשופה וכדומה.
- ודאו שמוצר זה, כולל הכבלים ומקור החשמל, יבשים לחלוטין לפני טעינת הסוללה הפנימית.
- אין לקצר את הסוללה הפנימית או את התאים שלה.
- במקרה של דליפה מהתאים, אל תאפשרו לנוזל לבוא במגע עם העור או העיניים.
- על מנת להקטין את הסיכון לשריפה או להתחשמלות, אין לחשוף את המכשיר לגשם או ללחות. אין לחשוף את המכשיר לטפטוף או להתזה של נוזלים. אין להניח על המכשיר חפצים מלאים בנוזלים, כגון אגרטלים.
- אין לכסות את המוצר, כי הדבר עלול לגרום להתחממות יתר.
- קירוב מוגזם של האוזניים לרמקול עלול לגרום לפגיעה בשמיעה.
- אין להתקין את המוצר במקום שיחסום את הגישה למקור החשמל.
- תקע החשמל משמש כמכשיר לניתוק המחשמל, על מכשיר הניתוק להיות מוכן לפעולה.
- אין לשנות, לפרק, לפתוח, להפיל, למעוך, לנקב או לגרוס את הרמקול.
- קיימת סכנה לשריפה או לפיצוץ במקרה של החלפת הסוללה בסוללה מסוג לא מתאים. יש להחליף רק בסוללה זהה או מסוג זהה.
- בקרו בכתובת www.marshall.com עבור חלקי חילוף שניתנים להחלפה על-ידי המשתמש.
- השתמשו רק בידיות ובגלגלים המובנים בעת הזזה והרמה של Marshall, Bromley 450.
- שימוש במוצר זה עם עגלות מעמדים או מנשאים אחרים עלול לגרום לפציעה הנגרמת מחוסר יציבות.
- נפילה של רמקול עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות. ניתן למנוע רבות מהפציעות, בעיקר בילדים, על ידי נקיטת אמצעי זהירות פשוטים כמו:
  - להשתמש רק בארונות או במעמדים המומלצים בידי היצרן.
  - להשתמש רק ברהיטים שיכולים לשאת את הרמקול בצורה בטוחה.
  - לוודא כי הרמקול אינו בולט מקצה הרהיט הנושא אותו.
  - לא להציב את הרמקול על רהיטים גבוהים ללא עיגון מספיק.
  - לא להציב את הרמקול על גבי מפת שולחן.
  - להסביר לילדים את הסכנות הכרוכות בטיפוס על רהיטים.

הציוד הזה הוא מרמה II או מכשיר חשמלי בעל בידוד כפול. הוא תוכנן כך שאין צורך בחיבור בטיחות להארקה.

התקנה וחיבור

- חבר את המוצר רק למתח החשמלי הנכון כפי שמוסבר על הציוד.
- יש להשתמש רק בכבלי חשמל מהסוג המצוין בהוראות ההפעלה או כפי שמסומן על המוצר.
- אין להתקין את הציוד במקום סגור או תחום. יש להקפיד על תנאי אוורור טובים במהלך ההפעלה. אין לחסום את האוורור באמצעות כיסוי הפתחים בחפצים כגון עיתון, מפה, וילון וכו'.
- התקן רמקול זה על משטח יציב ומאוזן.
- אין להניח על המכשיר או לידו מקור של אש גלויה, כגון נרות דולקים.

כתב ויתור

המידע הכלול במסמך זה נכון למועד הפרסום, מלבד טעויות עריכה אפשריות. המוצר הזה תלוי בתוכנה, והפונקציות והתאימות שלו יכולות להשתנות לאחר עדכון התוכנה.

זמן ההשמעה המוצג מחושב על סמך בחירה אקראית של מוזיקה המושמעת בעוצמה בינונית.

מעוצב בשטוקהולם • תוצרת סין

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

1. Pročitajte ove upute.
2. Sačuvajte ove upute.
3. Pridržavajte se svih upozorenja.
4. Slijedite sve upute.
5. Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj u blizini vode.
6. Čistite samo suhom tkaninom.
7. Nemojte blokirati otvore za prozračivanje. Instalirajte u skladu s uputama proizvođača.
8. Nemojte postavljati blizu izvora topline, poput radijatora, regulatora topline, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Pripazite da se ne gazi ili pritišće i presavija kabel za napajanje, osobito kod priključaka, utičnica i mjesta gdje izlazi iz uređaja.
10. Upotrebljavajte samo dodatne dijelove / priključne uređaje prema uputi proizvođača.
11. Upotrebljavajte samo s kolicima, postoljem, tripodom, okvirom ili stolom prema uputama proizvođača ili koji se prodaju uz uređaj. Pri upotrebi kolica ili stalka pripazite kod premještanja uređaja u istome kako biste izbjegli oštećenje zbog prevrtanja.
12. Isključite uređaj iz struje tijekom grmljavinskih oluja ili kada se duže vrijeme ne upotrebljava.
13. Servisiranje prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kada se uređaj ošteti na bilo koji način, primjerice, ako je kabel ili priključak za napajanje oštećen, ako je po uređaju prolivena tekućina ili je u uređaj pao neki predmet, ako je uređaj izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno ili ako je pao.

Dugotrajna izloženost glasnom zvuku može uzrokovati gubitak sluha. Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati visoke razine zvuka duže vrijeme.

Električne proizvode, kabele, baterije, pakiranje i priručnik ne treba odlagati u komunalni otpad. Za ispravno recikliranje odnesite ove proizvode na predodređeno odlagalište gdje će biti preuzeti besplatno ili ih vratite lokalnom prodavaču. Ispravnim odlaganjem proizvoda štede se resursi i sprečava negativan utjecaj na ljudski zdravlje i okoliš.

Kako bi se spriječilo onečišćenje okoliša ili štetno djelovanja na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, punjivu bateriju koja više ne radi zbrinite na predodređenim odlagalištima ili je vratite ovlaštenom zastupniku.

UPOZORENJA

- Ovo nije igračka. Proizvod i dodatke držite podalje od male djece.
- Pridržavajte se informacija o električnim svojstvima i sigurnosti na proizvodu prije postavljanja i upotrebe proizvoda.
- Nemojte zagrijavati na temperaturu iznad 104 °F (40 °C).
- Nemojte izlagati bateriju prekomjernoj toplini, kao što su izravna sunčeva svjetlost, nezaštićeni plamen ili slični izvori topline.
- Pobrinite se da ovaj proizvod, uključujući kabele i izvor napajanja, bude potpuno suh prije punjenja unutrašnje baterije.
- Nemojte napraviti kratki spoj na unutrašnjoj bateriji ili njezinim ćelijama.
- U slučaju curenja ćelija, nemojte dopustiti da tekućina dođe u dodir s kožom ili očima.
- Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Nemojte izlagati kapanju ili prskanju. Predmeti napunjeni tekućinama, primjerice vaze, ne smiju se stavljati na uređaj.
- Nemojte pokrivati proizvod jer to može uzrokovati pregrijavanje.
- Ako slušate preblizu zvučniku, to može oštetiti vaš sluh.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestima na kojima je otežan pristup izvoru napajanja.
- Priključak za napajanje upotrebljava se kao uređaj za isključivanje iz napajanja te on uvijek mora biti ispravan i u funkciji.
- Nemojte izmjenjivati, rastavljati, otvarati, ispuštati, gnječiti, probijati niti sjeći zvučnik.
- Opasnost od požara ili eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Zamijenite je samo jednakom ili odgovarajućom zamjenskom vrstom baterija.
- Posjetite internetsku stranicu www.marshall.com da biste pronašli rezervne dijelove koje može zamijeniti korisnik.
- Prilikom premještanja i podizanja zvučnika Marshall Bromley 450 upotrebljavajte isključivo ugrađene ručke i kotačiće.
- Upotreba proizvoda s drugim kolicima, stalcima ili nosačima može dovesti do ozljede uzrokovane nestabilnošću.
- Pad zvučnika može izazvati teške osobne ozljede ili smrt. Mnoge ozljede, osobite u djece, mogu se izbjeći poduzimanjem jednostavnih mjera opreza poput sljedećih:
  - Upotrebljavajte samo ormariće ili nosače koje preporučuje proizvođač.
  - Upotrebljavajte samo namještaj koji sigurno može podnijeti težinu zvučnika.

- Pobrinite se da zvučnik ne visi iznad ruba namještaja na kojem se nalazi.
- Nemojte postaviti zvučnik na visok namještaj a da ga niste pričvrstili na zadovoljavajući način.
- Nemojte postaviti zvučnik na stolnjak.
- Upozorite djecu na opasnosti od penjanja na namještaj.

Oprema pripada Klasi II ili dvostruko izoliranim električnim uređajima. Dizajnirana je na takav način da joj nije potrebna sigurnosna veza s električnim uzemljenjem.

INSTALACIJA I POVEZIVANJE
- Spojite proizvod samo na odgovarajući napon kako je prikazano na opremi.
- Upotrebljavajte samo one kabele za napajanje koji su navedeni u uputama za rad ili kako je označeno na proizvodu.
- Nemojte instalirati opremu u uskim ili zatvorenim prostorima. Održavajte dobro prozračene uvjete tijekom rada. Prozračivanje ne smije biti ometano pokrivanjem otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zavjese itd.
- Postavite zvučnik na stabilnu i ravnu površinu.
- Na uređaj ili blizu njega ne smiju se stavljati predmeti s otvorenom vatrom, primjerice, upaljene svijeće.
- Nemojte izmjenjivati, rastavljati, otvarati, ispuštati, gnječiti, probijati niti sjeći zvučnik.
- Nemojte postavljati blizu bilo kakvih izvora topline, kao što su radijatori, grijalice, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
- Posjetite internetsku stranicu www.marshall.com da biste pronašli rezervne dijelove koje može zamijeniti korisnik.

IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI
Ovdje navedeni podaci točni su u vrijeme objavljivanja, uz rezervaciju mogućnosti uredničke pogreške. Ovaj proizvod ovisi o softveru, a njegove funkcije i kompatibilnost mogu se promijeniti prilikom ažuriranja softvera.

Navedeno vrijeme reprodukcije računa se nasumičnim odabirom glazbe koja se reproducira na srednjoj jačini zvuka.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Ovime društvo Marshall Group AB izjavljuje da su ovaj proizvod i uključene baterije u skladu s Uredbama 2014/53/EU i 2023/1542/EU o baterijama i otpadnim baterijama.

Maksimalna snaga RF prijenosa: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Za izjavu o sukladnosti posjetite sljedeće internetske stranice: www.marshall.com/doc

Dizajnirano u Stockholmu
• Proizvedeno u Kini

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
1. Olvassa el az alábbi utasításokat.
2. Őrizze meg az alábbi utasításokat.
3. Tartsa be az előírásokat.
4. Kövesse az utasításokat.
5. A készüléket ne használja víz közelében.
6. Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
7. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A telepítést a gyártó utasításainak megfelelően végezze.
8. Ne helyezze el hőforrás, például radiátor, fűtőnyílás-takaró zsalu, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (például erősítő) közelében.
9. Vigyázzon arra, hogy senki ne lépjen a tápkábelre, illetve ne préselje össze azt, különösen a csatlakozódugónál, az elosztónál, valamint ott, ahol kilép a készülékből.
10. Csak a gyártó által megadott tartozékokat/kiegészítőket használja.
11. Kizárólag a gyártó által megadott vagy a készülék tartozékaként értékesített kocsin, állványon, konzolon vagy asztalon használja. Ha kocsit vagy konzolt használ, óvatosan mozgassa a kocsit (a rajta lévő készülékkel), hogy megelőzze a felborulásból származó sérüléseket.
12. Húzza ki a falból a készüléket, ha villámlással kísért vihar tör ki, vagy ha hosszabb ideig nem használja azt.
13. Mindenfajta javítással szakképzett személyt kell megbízni. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon károsodott, például megsérült a tápkábele vagy a csatlakozódugója; folyadék ömlött rá, vagy tárgyak estek a belsejébe; eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően, illetve leesett.

A tartósan fennálló hangos zaj halláskárosodást okozhat. A potenciális halláskárosulás megelőzése érdekében ne hallgasson hosszú időn át hangos zajt.

Az elektromos termékek, kábelek, akkumulátorok és csomagolóanyagaik, valamint a hozzájuk tartozó kézikönyvek nem helyezhetők az általános háztartási hulladékba. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen beveszik őket, vagy juttassa vissza azokat a helyi viszonteladóhoz. A termék megfelelő ártalmatlanítása erőforrás-takarékos megoldás, valamint megelőzi az emberi egészségre és a környezetre ártalmas negatív hatásokat.

A nem biztonságos hulladékkezelés okozta esetleges környezetszennyezés vagy egészségügyi ártalom megelőzése érdekében a már nem használható akkumulátorokat vigye az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyekre vagy a termék viszonteladójához.

FIGYELMEZTETÉS
- A termék nem játékszer! A termék és tartozékai kisgyermekektől távol tartandók.
- Kövesse a termék elektronikai és biztonsági tudnivalóit, mielőtt telepíti vagy működteti.
- Ne melegítse 40 °C (104 °F) fölé.
- Ne tegye ki az akkumulátort túlzott hőhatásnak, például közvetlen napfénynek vagy nyílt lángnak.
- A belső akkumulátor töltése előtt győződjön meg arról, hogy a termék, beleértve a kábeleket és az tápellátást is, teljesen száraz.
- Ne zárja rövidre a belső akkumulátort vagy annak celláit.
- Cellaszivárgás esetén ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen.
- A tűzesetek és áramütések kockázatának csökkentése érdekében a készüléket óvni kell az esőtől és a nedvességtől. Ne hagyja, hogy folyadék fröccsenjen vagy csepegjen rá. Folyadékkal töltött tárgyak, például vázák nem helyezhetők a készülékre.
- Ne fedje le a terméket, mivel így túlmelegedhet.
- Ha túl közel ül a hangszóróhoz, károsodhat a hallása.
- A terméket ne szerelje fel olyan helyre, amely gátolja az áramforráshoz való hozzáférést.
- A hálózati csatlakozódugó leválasztó eszközként szolgál; a leválasztó eszköznek üzemkésznek kell lennie.
- Ne módosítsa, szedje szét, nyissa fel, ejtse le, törje össze, szúrja ki vagy aprítsa fel a hangszórót.
- Ha az elemet nem megfelelő típusra cseréli, tűz- vagy robbanásveszély áll fenn. Kizárólag az eredetivel azonos vagy azzal egyenértékű típusra cserélje.
- Keresse fel a www.marshall.com webhelyet a felhasználó által cserélhető pótalkatrészekért.
- Csak a beépített fogantyúkat és kerekeket használja a Marshall Bromley 450 mozgatásakor és emelésekor.
- Ha ezt a terméket más kocsikkal, állványokkal vagy hordozókkal együtt használja, az instabilitás okozta sérülésekhez vezethet.
- A leeső hangszóró súlyos testi sérülést vagy halált okozhat. Számos sérülés, különösen a gyermekek esetében, elkerülhető olyan egyszerű óvintézkedésekkel, mint például az alábbiak:
  - Csak a gyártó által javasolt szekrényeket vagy állványokat használja.
  - Csak olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan meg tudják tartani a hangszórót.
  - Ügyeljen arra, hogy a hangszóró ne lógjon túl a tartóbútor szélén.
  - Ne helyezze a hangszórót magas bútorra megfelelő rögzítés nélkül.
  - Ne helyezze a hangszórót asztalterítőre.
  - Ismertesse a gyermekekkel a bútorra való felmászás veszélyeit.

A berendezés II. osztályú vagy kettős szigetelésű elektromos készülék. Kialakítása alapján nem igényel biztonsági csatlakozást az elektromos földeléshez.

ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS
- A készüléket kizárólag megfelelő hálózati feszültséghez, a berendezésen feltüntetett módon csatlakoztassa.
- Kizárólag a használati utasításban megadott vagy a terméken feltüntetett típusú tápkábelt használjon.
- A berendezést ne szerelje fel elvagy lezárt helyen. Üzemeltetés közben biztosítson megfelelő szellőzést. A szellőzést nem szabad különböző tárgyakkal, például újsággal, asztalterítővel, függönnyel stb. akadályozni.
- Helyezze a hangszórót stabilan álló, egyenletes felületre.
- A készülékre és annak közelébe nem szabad nyílt lángforrást, például égő gyertyát helyezni.

JOGI NYILATKOZAT
Az itt szereplő információk a közzététel időpontjában helytállóak. A szerkesztési hibák jogát fenntartjuk. A termék szoftveralapú; funkciói és kompatibilitása a szoftver frissítése esetén módosulhatnak.

A megjelenő lejátszási idő kiszámítása véletlenszerű zenei választék közepes hangerővel való lejátszása alapján történik.

EU–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A Marshall Group AB ezennel kijelenti, hogy ez a termék és a mellékelt akkumulátor megfelel a 2014/53/EU és a 2023/1542/EU akkumulátorszabályozásra vonatkozó irányelveknek.

Maximális rádiófrekvenciás adóteljesítmény: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi honlapon érhető el: www.marshall.com/doc

Tervezés: Stockholm • Gyártás: Kína

BAHASA INDONESIA

INSTRUKSI KEAMANAN PENTING
1. Baca petunjuk ini
2. Simpan petunjuk ini
3. Perhatikan semua peringatan
4. Ikuti semua petunjuk
5. Jangan menggunakan peralatan ini di dekat air
6. Bersihkan hanya dengan kain kering
7. Jangan menutup lubang ventilasi. Pasang sesuai dengan instruksi produsen.
8. Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, kisi pengatur panas, kompor, atau peralatan lainnya (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
9. Lindungi kabel listriknya agar tidak terinjak atau terjepit terutama di bagian steker, stopkontak, dan titik tempat keluarnya kabel dari peralatan.
10. Hanya gunakan alat pelengkap/aksesori yang ditentukan oleh produsen.
11. Hanya gunakan bersama dengan keranjang, dudukan, tripod, siku-siku, atau meja yang ditentukan oleh produsen, atau dijual bersama dengan peralatan. Ketika keranjang atau rak digunakan, hati-hati saat memindahkan kombinasi keranjang/peralatan itu untuk menghindari cedera akibat tergulingnya perangkat ini.
12. Cabut peralatan ini saat badai petir atau ketika tidak digunakan untuk jangka waktu yang lama.
13. Serahkan semua servisnya ke petugas servis berkualifikasi. Servis diperlukan ketika peralatan ini rusak karena sebab apa pun, seperti kabel listrik atau steker rusak, cairan tumpah atau benda jatuh ke peralatan, peralatan telah terkena hujan atau kelembapan, tidak beroperasi secara normal, atau terjatuh.

Mendengarkan suara atau musik yang keras dalam waktu lama dapat menyebabkan kemampuan pendengaran berkurang. Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan terlalu lama mendengarkan musik atau suara dengan volume tinggi.

Produk listrik, kabel, baterai, kemasan, dan panduan pengguna tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga umum. Untuk tujuan daur ulang, buang produk ke titik pengumpulan yang ditetapkan, tempat mereka akan diterima tanpa biaya tambahan atau kembalikan produk ke peritel setempat Anda. Pembuangan produk secara benar dapat menghemat sumber daya dan mencegah dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan.

Untung mencegah bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan sampah yang tidak terkendali, buanglah baterai isi ulang yang rusak di tempat pengumpulan yang ditentukan atau kembalikan kepada dealer spesialis Anda.

PERINGATAN
- Produk ini bukan mainan. Jauhkan produk dan aksesorinya dari anak kecil.
- Ikuti informasi keselamatan dan kelistrikan pada produk sebelum memasang atau menggunakan.
- Jangan memaparkan pada panas di atas 104° F (40° C).
- Jangan memaparkan baterai ke panas berlebih seperti sinar matahari langsung, api terbuka dan semacamnya.
- Pastikan produk ini, termasuk kabel dan sumber listrik benar-benar kering sebelum mengisi baterai internalnya.
- Jangan melakukan hubung singkat pada baterai internal atau selnya.
- Jika terdapat kebocoran sel baterai, jangan biarkan cairan baterai terkena kulit atau mata.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan biarkan peralatan ini terpapar hujan atau kelembapan. Jangan sampai perangkat terkena tetesan atau cipratan air. Benda berisi cairan, seperti vas bunga, tidak boleh diletakkan di atas perangkat.
- Jangan menutupi produk karena hal ini dapat menyebabkan produk terlalu panas.
- Menempatkan telinga terlalu dekat dengan speaker dapat merusak pendengaran Anda.
- Jangan memasang produk di area yang menghambat akses ke sumber daya.
- Steker utama digunakan sebagai perangkat pemutus, perangkat pemutus harus tetap siap dioperasikan setiap saat.
- Jangan melakukan modifikasi, membongkar, membuka, menjatuhkan, memukul, menusuk, atau menghancurkan speaker.
- Risiko terbakar atau meledak jika baterai diganti dengan jenis baterai yang salah. Hanya ganti dengan jenis baterai yang sama atau setara.
- Kunjungi www.marshall.com untuk suku cadang yang bisa diganti oleh pengguna.
- Gunakan hanya pegangan dan roda bawaan saat memindahkan dan mengangkat Marshall, Bromley 450.
- Menggunakan produk ini dengan troli, dudukan, atau alat angkut lain dapat mengakibatkan cedera yang disebabkan oleh ketidakstabilan.
- Speaker yang jatuh dapat menyebabkan cedera serius atau bahkan kematian. Banyak cedera, terutama pada anak-anak, yang dapat dihindari dengan melakukan tindakan pencegahan sederhana seperti:
  - Hanya menggunakan lemari kabinet atau stand yang direkomendasikan oleh produsen.
  - Hanya menggunakan furnitur yang dapat menopang speaker dengan aman.
  - Memastikan speaker tidak menjorok ke tepi furnitur penyangga.
  - Tidak menempatkan speaker pada furnitur tinggi tanpa penahan yang memadai.
  - Tidak meletakkan speaker di atas taplak meja.
  - Mendidik anak tentang bahaya memanjat furnitur.

Peralatan ini adalah peralatan listrik terisolasi ganda atau Kelas II. Peralatan ini telah dirancang sedemikian rupa sehingga tidak memerlukan koneksi pengaman ke arde listrik.

PEMASANGAN & PENYAMBUNGAN
- Sambungkan produk hanya dengan tegangan listrik utama yang benar seperti yang ditunjukkan pada peralatan.
- Hanya gunakan kabel listrik dari jenis yang ditentukan dalam petunjuk pengoperasian atau sebagaimana yang ditandai pada produk.
- Jangan memasang peralatan ini di ruang sempit atau tertutup. Jaga agar perangkat memiliki ventilasi yang cukup selama operasi. Ventilasi tidak boleh terhambat akibat tertutupnya lubang ventilasi oleh berbagai benda seperti surat kabar, taplak meja, tirai, dll.
- Pasang speaker di permukaan yang stabil dan rata.
- Sumber api terbuka, seperti lilin yang menyala, tidak boleh ditempatkan di atas peralatan.

SANGGAHAN
Informasi yang dimuat di sini benar pada saat diterbitkan, dengan kemungkinan kesalahan editorial. Produk ini bergantung pada perangkat lunak. Fungsi serta kompatibilitas dapat berubah saat memperbarui perangkat lunak.

Waktu pemutaran musik dihitung menggunakan pemilihan musik secara acak yang diputar pada volume sedang.

Didesain di Stockholm •
Diproduksi di Tiongkok

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA
1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare le presenti istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
11. Utilizzare solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavolini specificati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.
12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il rovesciamento di liquidi o la caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, l'esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, il funzionamento anomalo o la caduta.

L'esposizione prolungata a un audio ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare musica a volume elevato per lunghi periodi di tempo.

Gli apparecchi elettrici, i cavi, le batteria, la confezione e il manuale non dovrebbero essere inseriti tra i rifiuti domestici indifferenziati. Per un corretto riciclaggio, si prega di portare questi prodotti presso un centro di raccolta preposto, dove saranno presi gratuitamente in consegna, oppure di restituirli a un rivenditore di fiducia. Il corretto smaltimento del prodotto risparmia le risorse e previene danni alla salute dell'uomo e all'ambiente.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riportare le batterie ricaricabili difettose presso un centro di raccolta preposto o restituirle a un rivenditore autorizzato.

AVVERTENZE
- Questo non è un giocattolo. Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Segui le informazioni elettriche e di sicurezza riportate sul prodotto prima di installarlo o utilizzarlo.
- Non riscaldare oltre i 40 °C (104 °F).
- Non esporre la batteria a calore eccessivo come fiamme dirette, luce solare diretta o simili.
- Verifica che il prodotto, compresi i cavi e la fonte di alimentazione, siano completamente asciutti prima di caricare la batteria interna.
- Non sottoporre la batteria interna o le sue celle a cortocircuiti.
- In caso di perdite dalle celle, evita che il liquido entri in contatto con gli occhi o la pelle.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Non esporre a gocce o spruzzi. Non appoggiare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.
- Non coprire il prodotto, perché potrebbe surriscaldarsi.
- Avvicinare troppo l'orecchio al diffusore potrebbe danneggiare l'udito.
- Non installare il prodotto in una zona che impedisca l'accesso alla spina di alimentazione.
- La spina è il dispositivo di scollegamento principale e deve restare facilmente accessibile.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare o distruggere l'altoparlante.
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo sbagliato. Sostituire solo con lo stesso tipo o uno equivalente.
- Per i pezzi di ricambio sostituibili dall'utente, visita www.marshall.com.
- Per spostare e sollevare Marshall Bromley 450 usa solo le maniglie e le ruote integrate.
- L'utilizzo di questo prodotto con altri carrelli, cavalletti o supporti può provocare lesioni causate da instabilità.
- La caduta di un diffusore può causare lesioni personali gravi o fatali. Molti infortuni, soprattutto quelli che coinvolgono bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni, come:
  - Utilizzare solo armadi o supporti raccomandati dal produttore.
  - Utilizzare solo mobili in grado di sostenere il diffusore in modo sicuro.
  - Assicurarsi che il diffusore non sporga dal bordo del mobile di supporto.
  - Non collocare il diffusore su mobili alti senza un sufficiente ancoraggio.
  - Non posizionare il diffusore su una tovaglia.
- Educare i bambini sui pericoli di arrampicarsi sui mobili.

Questo apparecchio è di classe II o un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo da non richiedere una presa di terra di sicurezza.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO
- Collegare il prodotto solo alla tensione di rete corretta indicata sull'apparecchio.
- Utilizzare solo cavi di alimentazione del tipo specificato nelle istruzioni di funzionamento o contrassegnato sul prodotto.
- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto o incassato. Mantenere delle condizioni ottimali di ventilazione durante l'uso. Non impedire la ventilazione bloccando le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Installa il diffusore su una superficie piana e stabile.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamma, come candele accese.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ
Le informazioni qui contenute sono corrette alla data di pubblicazione, salvo errori editoriali. Questo prodotto dipende da un software e il suo funzionamento e compatibilità possono variare quando il software viene aggiornato.

Il tempo di riproduzione indicato viene calcolato utilizzando la selezione casuale di musica riprodotta a volume medio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Marshall Group AB dichiara che questo prodotto e la batteria inclusa sono conformi alla direttiva 2014/53/UE e al regolamento 2023/1542/UE sulle batterie.

Massima potenza di trasmissione RF: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.marshall.com/doc

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

日本語

安全に関する重要な注意事項
1. これらの注意事項をよくお読みください
2. これらの注意事項を保管してください
3. すべての警告に注意してください
4. すべての注意事項に従ってください
5. 本装置を水の近くで使用しないでください
6. 乾いた布で拭いてください
7. 通気孔をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、ヒート レジスター、ストーブ、その他の熱を発生する装置（アンプを含む）など、熱源の近くに設置しないでください。
9. 電源コードは、特にプラグ、コンセント、および本装置から出る部分が踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。
10. メーカーが指定した付属品／アクセサリーのみを使用してください。
11. メーカー指定、または本装置とともに販売されているカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみを使用してください。カートまたはラックが使用されている場合は、カート／装置の組み合わせを移動させるときにひっくり返して怪我をしないように注意してください。
12. 雷雨の間、または長期間使用しない場合には、装置のプラグを抜いてください。
13. すべての点検修理は資格を有するサービス スタッフに依頼してください。本装置が何らかの理由により故障した場合、点検修理が必要になります。たとえば、電源コードまたはプラグが破損した場合、液体が本装置の上にこぼれた場合、本装置の上に物を落とした場合、本装置が雨や湿気にさらされた場合、通常どおりに動作しない場合、本装置を落とした場合などがあります。

長時間大音量で音声を聴き続けると、聴力が低下することがあります。聴覚の損傷を防ぐために、長時間、大音量で聞くことは避けてください。

電気製品、ケーブル、バッテリー、パッケージ、およびマニュアルは、一般の家庭ごみと一緒にしないでください。適切なリサイクルに関しては、これらの製品を無料で引き取る指定された収集場所へお持込み頂くか、お近くの販売店までご返却ください。適切な方法での製品の廃棄は、資源保護につながるとともに、人体の健康および環境への悪影響を防ぎます。

不法投棄による環境または健康への悪影響を防ぐために、使えなくなった充電式電池は指定された収集所に捨てるか、ご利用の販売会社に返還してください。

警告
- 本製品は玩具ではありません。本製品とアクセサリーは、幼児の手の届かない場所に保管してください。
- 製品を設置または操作する前に、製品に記載されている電気および安全に関する情報に従ってください。
- 40 °C（104 °F）以上に加熱しないでください。
- バッテリーを直射日光や裸火などの過度の熱にさらさないでください。
- 内蔵バッテリーを充電する前に、ケーブルや電源を含め、本製品が完全に乾いていることを確認してください。
- 内蔵バッテリーやそのセルをショートさせないでください。
- セルが漏れた場合は、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。
- 火災または感電の危険を軽減するため、本装置を雨または湿気にさらさないでください。水滴がかかったり水跳ねする場所には置かないでください。例えば花瓶など、液体で満たされたものは、本装置の上に置かないでください。
- 過熱を引き起こす場合があるので、本製品は覆わないでください。
- スピーカーに耳を近づけすぎると、聴力に悪影響を及ぼす可能性があります。
- 電源に手が届かない場所には、本製品を設置しないでください。
- 電源プラグは遮断装置として使用されるため、容易に操作できる状態でなくてはなりません。
- スピーカーを改造する、分解する、開ける、落とす、押しつぶす、穴を開ける、破砕するなどの行為はしないでください。
- 誤ったタイプのバッテリーを使用すると、火災または爆発の危険があります。必ず同一または同種のバッテリ交換してください。
- ユーザーが交換できるスペアパーツについては、www.marshall.comからご覧になれます。
- Marshall Bromley 450を移動したり持ち上げたりするときは、付属のハンドルと車輪だけを使用してください。
- 他のカートやスタンド、キャリーをこの製品に使うことで不安定になるため、怪我をすることがあります。
- スピーカーが落下することで、怪我をしたり死亡事故につながったりすることがあります。多くの場合、怪我、特にお子さまの怪我については、以下のような簡単な予防策で防げます。
  - メーカーが推奨するキャビネットまたはスタンドだけを使用する。
  - スピーカーを安全に保持できる取り付け具だけを使用する。
  - スピーカーが支持取り付け具の端にかかっていないかを確認する。
  - 十分に固定していないスピーカーを高い家具の上に置かない。
  - テーブル・クロスの上にスピーカーを置かない。
  - 取り付け具に登ると危険だということをお子さまに教える。

本装置はClass II、つまり二重絶縁電気装置です。本装置は、安全を確保するための電気アースへの接続が不要になるように設計されています。

設置と接続
- 本製品は、本装置に記載されている適切な電圧のコンセントにのみ接続してください。
- 操作手順または本製品上に記載されている種類の電源ケーブルのみを使用してください。
- 本機器のインストールは、狭い場所、あるいは密閉された場所では行わないでください。オペレーション中は、常に通気性の良さを保ってください。新聞、テーブルクロス、カーテンなどで通気口をカバーすることにより、通気が妨害されてはなりません。
- このスピーカーを安定した平らな面に設置します。
- 火が付いたロウソクなど、覆いのない炎源を本装置の上、または近くに置かないでください。

免責
ここに記載されている情報は、出版時において正確なものであり、編集訂正の可能性もあります。本製品はソフトウェアに依存しており、その機能と互換性はソフトウェアのアップデートによって変更する場合があります。

表示される再生時間は、ランダムに音楽を選択し、中音量で再生した場合で算出されています。

ストックホルムで設計 • 中国製

한국어

중요 안전 지침
1. 이 지침을 읽으십시오.
2. 이 지침을 보관하십시오.
3. 모든 주의사항에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 물 주변에서 이 장치를 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
7. 일체의 통기구를 막지 마십시오. 제조사의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 라디에이터, 난로, 기타 장치(앰프 포함) 등 열을 발하는 것의 주변에 설치하지 마십시오.
9. 전원 코드가 밟히거나 끼지 않도록 보호하십시오. 특히 플러그, 콘센트, 장치에 연결되는 부분을 신경 써 보호하십시오.
10. 제조사가 지정한 부착물/액세서리만 사용하십시오.
11. 제조사가 지정하거나 장치와 함께 판매하는 카트, 스탠드, 트라이포드, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트나 랙을 사용할 경우, 카트/장치 조합을 움직일 때 넘어뜨려 부상을 입지 않도록 주의를 기울이십시오.
12. 번개를 동반한 폭풍우 때나 오랫동안 사용하지 않을 때는 장치의 플러그를 전원에서 뽑아 놓으십시오.
13. 모든 정비는 자격 있는 정비사에게 맡기십시오. 전원 코드나 플러그가 손상되었을 때, 장치에 액체를 쏟았거나 장치 안으로 무언가가 빠져서 들어갔을 때, 장치가 비나 습기에 노출되었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 혹은 떨어뜨렸을 때 수리가 필요합니다.

시끄러운 음향에 장기간 노출되면 청력 손상이 발생할 수 있습니다. 청력 손상을 방지하기 위해 오디오 소리를 크게 키운 상태에서 장시간 청취하지 마십시오.

전기 제품, 케이블, 배터리, 포장 및 매뉴얼을 일반 가정용 폐기물과 혼합해 버려서는 안 됩니다. 적절한 재활용을 위해, 이 제품을 지정된 수거 장소로 가져가 무료로 폐기하거나 가까운 소매점에 반납하십시오. 올바른 제품 폐기를 통해 자원을 절약할 수 있으며 환경 및 인류 건강에 미치는 부정적인 영향을 방지할 수 있습니다.

통제되지 않은 폐기물 처리가 환경 및 인류 건강에 미치는 유해성을 방지하기 위해, 고장 난 충전용 전지는 지정된 수집 장소에 폐기하거나 전문 매장에 반환하십시오.

경고
- 이 제품은 장난감이 아닙니다. 이 제품과 액세서리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.
- 제품을 설치 또는 사용하기 전에 제품에 있는 전기 및 안전 정보를 따르십시오.
- 40°C(104°F) 이상으로 뜨거워지지 않도록 하십시오.
- 이상으로 뜨거워지지 않도록 하십시오.
- 직사광선, 노출된 불꽃 또는 이와 유사한 과도한 열에 배터리를 노출하지 마십시오.
- 내장 배터리를 충전하기 전에 이 제품(케이블 및 전원 포함)을 완전히 건조하십시오.
- 내장 배터리 또는 셀이 단락되지 않도록 하십시오.
- 셀 누출이 있는 경우에는 배터리액이 피부 또는 눈에 접촉되지 않도록 하십시오.
- 화재나 감전 위험을 줄이려면 이 장치를 비나 습기에 노출하지 마십시오. 떨어지거나 튀는 물방울에 노출되지 않도록 하십시오. 꽃병처럼 액체가 담겨 있는 물건을 기기 위에 놓아두지 마십시오.
- 다른 물건으로 제품을 덮지 마십시오. 과열 위험이 있습니다.
- 스피커에 귀를 너무 가까이 대면 청력이 손상될 수 있습니다.
- 전원에 접근하기 어려운 곳에 제품을 설치하지 마십시오.
- 전원 플러그는 기기의 분리 장치 역할을 하며 분리 장치는 항상 신속히 작동할 수 있어야 합니다.
- 스피커를 개조 또는 분해하거나, 열거나, 떨어뜨리거나, 찌그러뜨리거나, 구멍을 내거나, 절단하지 마십시오.
- 배터리를 잘못된 종류로 교체하면 화재 또는 폭발 위험이 있습니다. 동일하거나 동등한 유형으로만 교체하십시오.
- 사용자가 교체 가능한 예비 부품에 대해서는 www.marshall.com에서 확인하십시오.
- Marshall Bromley 450을 옮기거나 들어 올릴 때는 장착된 손잡이 및 바퀴만 사용하십시오.
- 다른 카트, 스탠드 또는 이동 도구를 사용하여 본 제품을 운반하면 안정성이 저하되어 부상을 입을 수 있습니다.
- 스피커가 떨어질 경우 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다. 다음과 같은 간단한 예방 조치를 취함으로써 많은 부상, 특히 어린이의 부상을 예방할 수 있습니다.
  - 제조업체가 권장하는 캐비닛이나 스탠드만 사용합니다.
  - 스피커를 안전하게 지지할 수 있는 가구만 사용합니다.
  - 스피커가 지지하는 가구의 가장자리에서 튀어나오지 않게 합니다.
  - 적절히 고정되지 않은 높은 가구에 스피커를 놓지 않습니다.
  - 테이블보 위에 스피커를 놓지 않습니다.
  - 어린이가 가구에 기어오르지 않도록 교육합니다.

이 기기는 Class II 또는 이중절연 전기용품입니다. 이 기기는 전기 접지용 안전 연결이 필요 없도록 설계되었습니다.

설치 및 연결
- 기기에 표시된 올바른 전압의 전원에만 제품을 연결하십시오.
- 사용설명에 명시된 유형의 전원 케이블 또는 제품에 표시된 전원 케이블만 사용하십시오.
- 이 장비를 닫혀 있거나 밀폐된 공간에 설치하지 마십시오. 작동하는 동안 통풍이 잘되는 상태를 유지하십시오. 통기구를 신문, 식탁보, 커튼 등의 물품으로 덮어 통풍을 방해해서는 안 됩니다.
- 스피커를 안정적이고 평평한 면 위에 설치하십시오.
- 양초 등 일체의 불이 붙은 물건을 기기 위 또는 근처에 놓아두지 마십시오.

면책 조항
여기에 포함된 정보는 발행일 기준으로 정확하며 편집상의 오류가 포함되어 있을 수 있습니다. 이 제품은 소프트웨어 의존적이며 향후 업데이트 시 기능 및 호환성이 변경될 수 있습니다.

명시된 재생시간은 임의적으로 선택한 음악을 중간 음량으로 재생하여 계산됩니다.

스톡홀름에서 디자인 • 중국에서 생산

LIETUVIŲ

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI
1. Perskaitykite šiuos nurodymus
2. Išsaugokite šiuos nurodymus
3. Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus
4. Laikykitės visų nurodymų
5. Nenaudokite aparato arti vandens
6. Valykite tik sausa šluoste
7. Neuždenkite vėdinimo angų. Prijunkite laikydamiesi gamintojo instrukcijos.
8. Nejunkite arti šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šildytuvai, viryklės ir kiti įrenginiai (įskaitant stiprintuvus), kurie išskiria šilumą.
9. Pasirūpinkite, kad elektros laidas nebūtų mindomas ar sugnybtas, ypač ties kištukais, elektros lizdais ir toje vietoje, kur jis išeina iš aparato.
10. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir dalis.
11. Naudokite tik su gamintojo nurodytu ar kartu su aparatu parduodamu vežimėliu, stovu, trikoju, laikikliu arba staleliu. Jei naudojate vežimėlį arba stovą, būkite atsargūs perkeldami vežimėlį su aparatu į kitą vietą, kad išvengtumėte traumų jam apvirtus.
12. Atjunkite aparatą nuo elektros lizdo esant perkūnijai arba jeigu jo nenaudojate ilgesnį laiką.
13. Visus techninės priežiūros darbus paveskite techninės priežiūros specialistams. Techninės priežiūros darbus reikia atlikti po bet kokio aparato (elektros laido ar kištuko) pažeidimo, jei ant jo pateko skystis arba kas nors užkrito, jį sulijo arba jis sudrėko, netinkamai veikia arba buvo numestas.

Ilgą laiką garsiai klausantis muzikos galima pažeisti klausos organus. Saugokite savo klausos organus ir garsiai neklausykite muzikos ilgesnį laiką.

Elektrinio prietaiso, laidų, maitinimo elementų, pakuotės ir naudojimo vadovo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Siekdami užtikrinti tinkamą prietaiso elementų perdirbimą, priduokite juos į atitinkamą specializuotą atliekų surinkimo punktą, kur tokie elementai priimami nemokamai, arba grąžinkite įrangos elementus tiekėjui. Tinkamai utilizuojant gaminį ir jo elementus, apsaugoma nuo nepageidaujamo tokių atliekų poveikio aplinkai ir žmonėms.

Siekiant saugoti aplinką ir žmones nuo galimo žalingo ir nekontroliuojamo išmetamų atliekų poveikio, sugedusias įkraunamas baterijas priduokite specializuotuose atliekų surinkimo punktuose arba grąžinkite jas tiekėjui.

ĮSPĖJIMAI
- Tai ne žaislas. Laikykite gaminį ir jo priedus mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš tvirtindami ar naudodami, paisykite ant produkto nurodytos elektros ir saugos informacijos.
- Neleiskite įšilti daugiau kaip 40 °C (104 °F).
- Saugokite akumuliatorių nuo didelio karščio, pvz., tiesioginių saulės spindulių, atviros liepsnos ir pan.
- Prieš įkraudami vidinį akumuliatorių įsitikinkite, kad šis produktas, taip pat kabeliai ir maitinimo šaltinis, yra visiškai sausi.
- Saugokite, kad nekiltų vidinio akumuliatoriaus arba jo elementų trumpasis jungimasis.
- Elemento nuotėkio atveju neleiskite, kad skystis patektų ant odos ar į akis.
- Siekiant sumažinti gaisro arba elektros smūgio pavojų pasirūpinkite, kad įranga nesušlaptų ir nesudrėktų. Saugokite įrangą nuo lašų ir purslų. Nestatykite ant aparato vazų ar kitokių indų su skysčiais.
- Neuždenkite įrenginio, kad šis neperkaistų.
- Nebūkite labai arti garsiakalbių – galite pažeisti klausos organus.
- Nemontuokite produkto tokioje vietoje, kurioje jis trukdytų pasiekti elektros maitinimo šaltinį.
- Elektros kištukas naudojamas kaip išjungimo priemonė; jis visada turi būti techniškai tvarkingas.
- Kolonėlės nemodifikuokite, neišrinkite, neatidarinėkite, nemėtykite, nesuspauskite, nepradurkite ir nepjaustykite.
- Netinkamo tipo akumuliatoriaus naudojimas gali sukelti gaisrą arba sprogimą. Keiskite tik tokiu pačiu arba lygiaverčiu akumuliatoriumi.
- Naudotojo keičiamas atsargines dalis žr. adresu www.marshall.com.

- Jei reikia perkelti „Marshall Bromley 450“, tą darykite naudodami tik įmontuotas rankenas ir ratukus.
- Naudojant šį produktą su kitais vežimėliais, stovais ar nešimo priemonėmis galimas nestabilumas, dėl kurio galima patirti sužalojimų.
- Krintantis garsiakalbis gali sunkiai ar mirtinai sužaloti. Daugelio sužalojimų, ypač vaikams, galima išvengti imantis paprastų atsargumo priemonių, pavyzdžiui:
  - Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas spinteles ar stovus.
  - Statykite tik ant baldų, kurie gali saugiai išlaikyti garsiakalbį.
  - Garsiakalbis neturi išsikišti už baldo kraštų.
  - Nedėkite garsiakalbio ant aukštų baldų, jei jie nėra tinkamai pritvirtinti.
  - Nedėkite garsiakalbio ant staltiesės.
  - Išmokykite vaikus, kad laipioti baldais yra pavojinga.

Šis įrenginys yra II klasės arba dvigubai izoliuotas elektros prietaisas. Jis sukonstruotas taip, kad jo nereikia jungti prie apsauginės įžeminimo jungties.

PASTATYMAS IR PRIJUNGIMAS
- Prieš prijungdami gaminį patikrinkite, ar tinklas atitinka jo techninius duomenis.
- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje arba ant gaminio nurodyto tipo maitinimo kabelius.
- Nenaudokite šios įrangos nedidelėse ar uždarose patalpose. Naudodami pasirūpinkite, kad patalpoje būtų pakankamas vėdinimas. Pasirūpinkite, kad laikraščiai, šluostės, užuolaidos ar kiti objektai neblokuotų vėdinimo sistemos angų.
- Laikykite šią garso kolonėlę ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
- Nestatykite ant aparato degančių žvakių ar kitų gaisrą sukelti galinčių objektų.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS
Čia pateikiama informacija yra teisinga išleidimo metu, tačiau gali pasitaikyti rašybos klaidų. Šis gaminys tinkamai veikia tik tuomet, kai naudojama atitinkama programinė įranga; atnaujinus programinę, įrangą gaminio veikimas gali pasikeisti.

Nurodytas muzikos grojimo laikas apskaičiuotas, naudojant atsitiktinai parinktus kūrinius, leidžiamus vidutiniu garsumu.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
„Marshall Group AB“ pareiškia, kad šis gaminys ir jame esantis akumuliatorius atitinka 2014/53/ES ir 2023/1542/ES akumuliatorių reglamentą.

Maksimali RF perdavimo galia: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Atitikties deklaraciją rasite mūsų internetiniame puslapyje: www.marshall.com/doc

Sukurta Stokholme • Pagaminta Kinijoje

LATVIEŠU

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU
1. Izlasiet šos norādījumus
2. Saglabājiet šos norādījumus
3. Pievērsiet uzmanību brīdinājumiem
4. Ievērojiet visus norādījumus
5. Nelietojiet šo aparātu ūdens tuvumā
6. Tīriet tikai ar sausu drānu
7. Nenosedziet ventilācijas atveres. Uzstādiet atbilstoši ražotāja norādījumiem.
8. Neuzstādiet ierīci sildierīču, piem., radiatoru, konvektoru, plīts vai citu siltumu izdalošu iekārtu (tostarp pastiprinātāju) tuvumā.
9. Nepieļaujiet staigāšanu pa elektrības vadu vai saspiešanu, īpaši spraudņu, strāvas sadalītāju un ierīces izejas punkta tuvumā.
10. Lietojiet tikai ražotāja norādītās papildierīces un piederumus.
11. Novietojiet ierīci tikai uz ražotāja norādītajiem ratiņiem, statņa, trijkāja, balsteņa vai galda, vai tā, kas tika pārdots kopā ar ierīci. Izmantojot ratiņus, esiet uzmanīgi, pārvietojot ratiņus kopā ar ierīci, lai izvairītos no traumām to apgāšanās gadījumā.
12. Atslēdziet ierīci no tīkla pērkona negaisa laikā vai, ja ilgstoši to nelietojat.
13. Visu apkopi uzticiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir tikusi kaut kādā veidā bojāta, piemēram, ja bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, ierīcei uzlijis šķidrums vai tajā iekrituši kādi priekšmeti, ierīce bija pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, tā pienācīgi nedarbojas vai nokritusi zemē.

Ilgstoša skaļas mūzikas klausīšanās var izraisīt dzirdes bojājumus. Lai izvairītos no iespējama kaitējuma nodarīšanas dzirdei, neklausieties mūziku ilgstoši lielā skaļumā.

Elektriskās ierīces, kabeļus, akumulatorus, iepakojumu un rokasgrāmatu nedrīkst iejaukt sadzīves atkritumos. Lai veiktu pareizu pārstrādi, lūdzu nododiet šos produktus norādītā savākšanas vietā, kur tos pieņems bez maksas, vai atdodiet tos savam mazumtirgotājam. Pareiza ierīces utilizācija taupa resursus un novērš negatīvu ietekmi uz cilvēka veselību un vidi.

Lai izvairītos no nekontrolētas atkritumu izmešanas radītsa iespējama kaitējuma videi vai cilvēka veselībai, nododiet bojātu akumulatoru īpašās savākšanas vietās vai atdodiet specializētajam izplatītājam.

BRĪDINĀJUMI
- Šī nav rotaļlieta. Glabājiet ierīci un tās piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms ierīces uzstādīšanas vai ekspluatācijas skatiet elektrisko informāciju un drošības norādes.
- Nekarsējiet, pārsniedzot 104 °F (40 °C) temperatūru.
- Nepakļaujiet akumulatoru pārmērīga karstuma iedarbībai, piemēram, tiešiem saules stariem, atklātai liesmai u.tml.
- Pirms iekšējā akumulatora uzlādes pārliecinieties, ka šī ierīce, ieskaitot kabeļus un strāvas avotu, ir pilnībā sausa.
- Raugiet, lai iekšējam akumulatoram vai tā šūnām nenotiktu īsslēgums.
- Šūnas noplūdes gadījumā neļaujiet šķidrumam nonākt saskarē ar ādu vai acīm.
- Lai novērstu aizdegšanos vai strāvas trieciena risku, nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Nepakļaujiet ūdens pilienu vai šļakatu iedarbībai. Uz aparāta nedrīkst likt ar šķidrumu piepildītus traukus, piemēram, vāzes.
- Neapsedziet ierīci, jo tas var izraisīt pārkaršanu.
- Auss pārmērīga tuvināšana skaļrunim var kaitēt Jūsu dzirdei.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kas traucē piekļuvi barošanas avotam.
- Galvenais spraudnis tiek izmantots ierīces atslēgšanai, tāpēc tai vienmēr jābūt viegli darbināmai.
- Aizliegts modificēt, izjaukt, atvērt, nomest, sašķaidīt, caurdurt vai sasmalcināt skaļruni.
- Ugunsgrēka vai sprādziena risks, ja akumulatoru aizstāj ar nepareizu tipu. Nomainiet vienīgi ar identiska vai līdzvērtīga veida bateriju.
- Rezerves daļu sarakstu, kuru nomaiņu var veikt lietotājs, skatiet vietnē www.marshall.com.
- Pārvietojot vai ceļot Marshall Bromley 450, izmantojiet tikai iebūvētos rokturus un riteņus.
- Šī izstrādājuma izmantošana kopā ar citiem ratiņiem, statīviem vai pārvadāšanas rīkiem var radīt ievainojumus nestabilitātes dēļ.
- Skaļrunis krītot var izraisīt smagas traumas vai nāvi. No daudzām traumām, īpaši bērniem, var izvairīties, veicot vienkāršus piesardzības pasākumus, piemēram:
  - Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos skapjus vai statīvus.
  - Izmantojiet tikai tādas mēbeles, kas var droši balstīt skaļruni.
  - Pārliecinieties, vai skaļrunis nepārsniedz mēbeles malu, uz kuras tas novietots.
  - Nenovietojiet skaļruni uz augstām mēbelēm bez pietiekama to stiprinājuma.
  - Nenovietojiet skaļruni uz galdauta.
  - Pastāstiet bērniem par bīstamību, kas saistīta ar kāpšanu uz mēbelēm.

Šī ir II klases ierīce jeb dubultizolēta elektriskā ierīce. Tās uzbūve veidota tā, ka ierīces zemēšana nav nepieciešama.

UZSTĀDĪŠANA UN PIESLĒGŠANA
- Pieslēdziet ierīci tikai elektrotīklam ar tādu spriegumu, kāds norādīts uz ierīces.
- Lietojiet tikai tādus strāvas kabeļus, kādi norādīti lietošanas pamācībā vai uz ierīces.
- Neuzstādiet šo aprīkojumu šaurā vai noslēgtā telpā. Darbības laikā nodrošiniet pietiekami labu ventilāciju. Ventilāciju nedrīkst kavēt, aizsedzot atveres ar tādām lietām kā avīzes, galdauti, aizkari u.c.
- Novietojiet šo skaļruni uz stabilas un līdzeniskas virsmas.
- Uz aparāta vai tā tuvumā nedrīkst novietot priekšmetus ar atklātu liesmu, piem., aizdegtas sveces.

ATRUNA
Šeit ietvertā informācija ir pareiza publicēšanas brīdī ar atrunu saistībā uz teksta redakcionāla rakstura kļūdām. Ierīces darbība ir atkarīga no programmatūras, un tās funkcijas un saderība var mainīties, atjauninot programmatūru.

Uzrādītais skanēšanas laiks ir aprēķināts ar nejaušu mūzikas izvēli, atskaņojot mērenā skaļumā.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo Marshall Group AB paziņo, ka šis izstrādājums un komplektā iekļautā baterija atbilst Direktīvai 2014/53/ES un Regulai 2023/1542/ES par baterijām.

Maksimālā RF pārraides jauda: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm.

Lai izlasītu atbilstības paziņojumu, lūdzu, apmeklējiet šo tīmekļa vietni: www.marshall.com/doc

Dizains radīts Stokholmā • Izgatavotas Ķīnā

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
1. Lees deze instructies
2. Bewaar deze instructies
3. Sla acht op alle waarschuwingen
4. Volg alle instructies op
5. Gebruik dit apparaat niet in de omgeving van water
6. Alleen reinigen met een droge doek
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer niet in de omgeving van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Zorg dat de stroomkabels veilig zijn en voorkom dat erop gelopen wordt of dat ze knikken, voornamelijk in de buurt van stekkers, contacten en waar ze het apparaat uitkomen.
10. Gebruik alleen door de fabrikant gespecificeerde toevoegingen/accessoires.
11. Alleen te gebruiken met de door de fabrikant gespecificeerde, of met het apparaat verkochte steekwagen, standaard, statief, beugel of tafel. Wees voorzichtig bij het gebruik van een wagen of rek om letsel vanwege kantelen bij het bewegen van de wagen/het apparaat te voorkomen.
12. Haal de stekker uit het stopcontact bij onweer of bij lange periodes zonder gebruik.
13. Raadpleeg voor elk onderhoud gekwalificeerd servicepersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat enige vorm van schade heeft, zoals beschadiging aan de stroomkabel of stekker, vloeistof in het apparaat, schade door vallende objecten of door blootstelling aan regen of vocht, ongewone werking of door vallen.

Langdurige blootstelling aan hoog volume geluid kan gehoorbeschadiging veroorzaken. Luister niet gedurende langere tijd op hoge geluidsniveaus om schade aan het gehoor te voorkomen.

Elektrische producten, kabels, batterijen, verpakking en de handleiding dienen niet te worden gemengd met huishoudelijk afval. Voor de juiste afvoer dient u deze producten naar een speciaal inzamelpunt te brengen waar ze gratis worden ingenomen, of u brengt deze naar uw lokale winkel. De juiste afvoer bespaart op grondstoffen en voorkomt negatieve effecten op de gezondheid van mens en milieu.

Breng de defecte oplaadbare batterij naar een speciaal ophaalpunt of terug naar de winkel, om mogelijke schade voor het milieu of de menselijke gezondheid door vuilstort te voorkomen.

WAARSCHUWINGEN
- Dit is geen speelgoed. Houd het apparaat en de accessoires buiten bereik van kleine kinderen.
- Volg de elektrische en veiligheidsinformatie van het product voorafgaand aan installatie of gebruik.
- Verwarm niet tot boven de 104 °F (40 °C).
- Stel de batterij niet bloot aan extreme hitte zoals direct zonlicht, open vlam of iets vergelijkbaars.
- Zorg ervoor dat dit product, waaronder de kabels en stroombron, volledig droog zijn voorafgaand aan het opladen van de interne batterij.
- Veroorzaak geen kortsluiting in de interne batterij of de cellen.
- Laat in het geval van lekkende cellen de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schok te verminderen. Niet blootstellen aan druppelen of spetteren. Objecten gevuld met vloeistof, zoals vazen, mogen niet op het apparaat geplaatst worden.
- Bedek het product niet, omdat hierdoor oververhitting kan ontstaan.
- Uw gehoor kan beschadigd raken als u met uw oren te dicht bij de luidspreker bent.
- Niet installeren in een gebied waar toegang tot de stroombron belemmerd wordt.
- De stekker wordt gebruikt als stroomonderbreker, de stroomonderbreker moet altijd los te koppelen zijn.
- De speaker mag niet worden aangepast, gedemonteerd, geopend, laten vallen, geplet, doorboord of verbrijzeld.
- Brand- of explosiegevaar bij vervanging van de batterij door een incorrect type. Uitsluitend vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Ga naar www.marshall.com voor reserveonderdelen die mogen worden vervangen door de gebruiker.
- Gebruik alleen de aanwezige handgrepen en wieltjes om de Bromley 450 van Marshall te verplaatsen of op te tillen.
- Als je dit product gebruikt met andere wagens, standaarden of dragers kan dit tot letsel door instabiliteit leiden.
- Een vallende luidspreker kan ernstig persoonlijk of zelfs dodelijk letsel veroorzaken. Vaak kan letsel, voornamelijk bij kinderen, worden voorkomen door de volgende maatregelen aan te houden:
  - Gebruik alleen behuizingen of beugels die door de fabrikant worden aanbevolen.
  - Gebruik alleen meubilair dat de luidspreker veilig kan dragen.
  - Zorg ervoor dat de luidspreker niet over de rand van het ondersteunende meubilair hangt.
  - Plaats de luidspreker niet op hoog meubilair als deze niet juist is verankerd.
  - Plaats de luidspreker niet op een tafelkleed.
  - Licht kinderen voor over de gevaren van het klimmen op meubilair.

Dit apparaat is een klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat. Het is zodanig ontworpen dat het geen veiligheidsverbinding met elektrische aarding vereist.

INSTALLATIE EN AANSLUITEN
- Sluit het apparaat alleen aan op bronnen met het juiste voltage zoals weergegeven op het apparaat.
- Gebruik alleen stroomkabels van het in de gebruiksaanwijzing gespecificeerde type of zoals aangegeven op het apparaat.
- Installeer deze apparatuur niet in een besloten of afgesloten ruimte. Zorg voor goed geventileerde omstandigheden tijdens gebruik. De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatiegaten te bedekken, zoals met kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
- Installeer deze luidspreker op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, dienen niet op of bij het apparaat geplaatst te worden.

VRIJWARING
De informatie in dit document is correct op het moment van publicatie, onder voorbehoud van redactionele fouten. Dit product is software-onafhankelijk en de functies en compatibiliteit kunnen wijzigen als de software wordt bijgewerkt.

De weergegeven speeltijd wordt berekend aan de hand van een willekeurige selectie van muziek, afgespeeld op een gemiddeld volume.

CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaart Marshall Group AB dat dit product en de meegeleverde batterij voldoen aan de Verordening 2014/53/EU en 2023/1542/EU inzake batterijen.

Maximaal RF-zendvermogen: Bluetooth (2402 - 2480 MHz) < 20 dBm

Ga voor de conformiteitsverklaring naar deze website: www.marshall.com/doc

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER
1. Les disse instruksjonene
2. Oppbevar disse instruksjonene
3. Respekter alle advarsler
4. Følg alle instruksjoner
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann
6. Rengjør kun med en tørr klut
7. Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke installer nær varmekilder som radiatorer, varmerister, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt i nærheten av støpseler, stikkontakt, og det punktet der det kommer ut fra apparatet.
10. Bruk bare fester/tilbehør spesifisert av produsenten.
11. Skal bare brukes med vogn, stativ, tripod, brakett eller bord som spesifisert av produsenten, eller som selges med apparatet. Utvis forsiktighet ved bruk av vogn eller stativ når vognen/apparatet flyttes på for å unngå at det tipper over.
12. Trekk ut støpselet under tordenvær eller når det ikke brukes over lengre tid.
13. Henvis alle reparasjoner til kvalifisert servicepersonale. Service er nødvendig hvis apparatet eventuelt har blitt skadet, for eksempel hvis strømledningen eller støpselet er skadet, væske har blitt sølt på det eller gjenstander har falt på apparatet, hvis apparatet vært utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har falt på bakken.

Langtidseksponering for høy lyd kan føre til hørselstap. For å forhindre mulig hørselstap, ikke bruk høyt volum over lengre perioder.

Elektriske produkter, ledninger, batterier, innpakning og manual skal ikke blandes med generell husholdningsavfall. For riktig resirkulering ta disse produktene til en utpekt henteplass der de vil ta det imot gratis, eller du kan levere tilbake til din lokale leverandør. Riktig kasting av produkter sparer ressurser og forhindrer negative effekter på menneskehelsen og miljøet.

For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskehelse fra ukontrollert avfallshåndtering, lever inn defekte oppladbare batterier kun ved innsamlingsstasjoner eller i butikken.

ADVARSLER
- Dette er ikke et leketøy. Hold dette produktet og tilbehøret vekk fra småbarn.
- Følg den elektriske informasjonen og sikkerhetsinformasjonen til produktet før du installerer eller bruker det.
- Må ikke varmes opp til over 40 °C (104 °F).
- Ikke utsett batteriet for sterk varme, for eksempel direkte sollys, åpen ild eller lignende.
- Sørg for at produktet, inkludert kabler og strømkilde, er helt tørt før du lader det interne batteriet.
- Ikke kortslutt det interne batteriet eller dets celler.
- Ved cellelekkasje må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øyne.
- For å redusere faren for brann eller elektrisk sjokk må du ikke utsette apparatet for regn eller fuktighet. Må ikke utsettes for drypping eller spruting. Gjenstander fylt med væske som vaser, skal ikke plasseres på apparatet.
- Ikke dekk over produktet ettersom dette kan føre til overoppheting.
- Om du har ørene for nære høyttalerne kan du skade hørselen din.
- Ikke monter produktet i et område som forhindrer tilgang til en strømkilde.
- Støpselet brukes til frakobling og den frakoblede enheten er hele tiden klar til bruk.
- Du må ikke modifisere, demontere, åpne, slippe, knuse, punktere eller rive opp høyttaleren.